

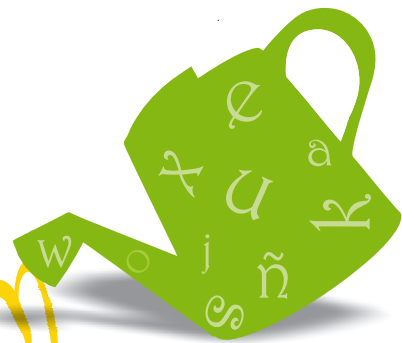


EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN BRASIL

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

Ponto.Br Nº 1

ponto.br



educacion.es

09 ene.
dic.



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Subdirección General de Cooperación Internacional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Catálogo de publicaciones del Ministerio

www.educacion.es

Catálogo general de publicaciones oficiales

www.060.es

Texto completo de esta obra:

www.educacion.es/externo/br/es/publicaciones/pontobr.shtml

Fecha de edición: 2009

NIPO: : 820-09-441-4

Diseño y maquetación: María Elena Hernández García

ISSN:

Coordinador: Antoni Lluçh Andrés

Colaboradores:

Ana María López Ramírez

Antoni Lluçh Andrés

Carmen Sáinz Madrazo

Magdalena Paramés Gil

María Cristina González González

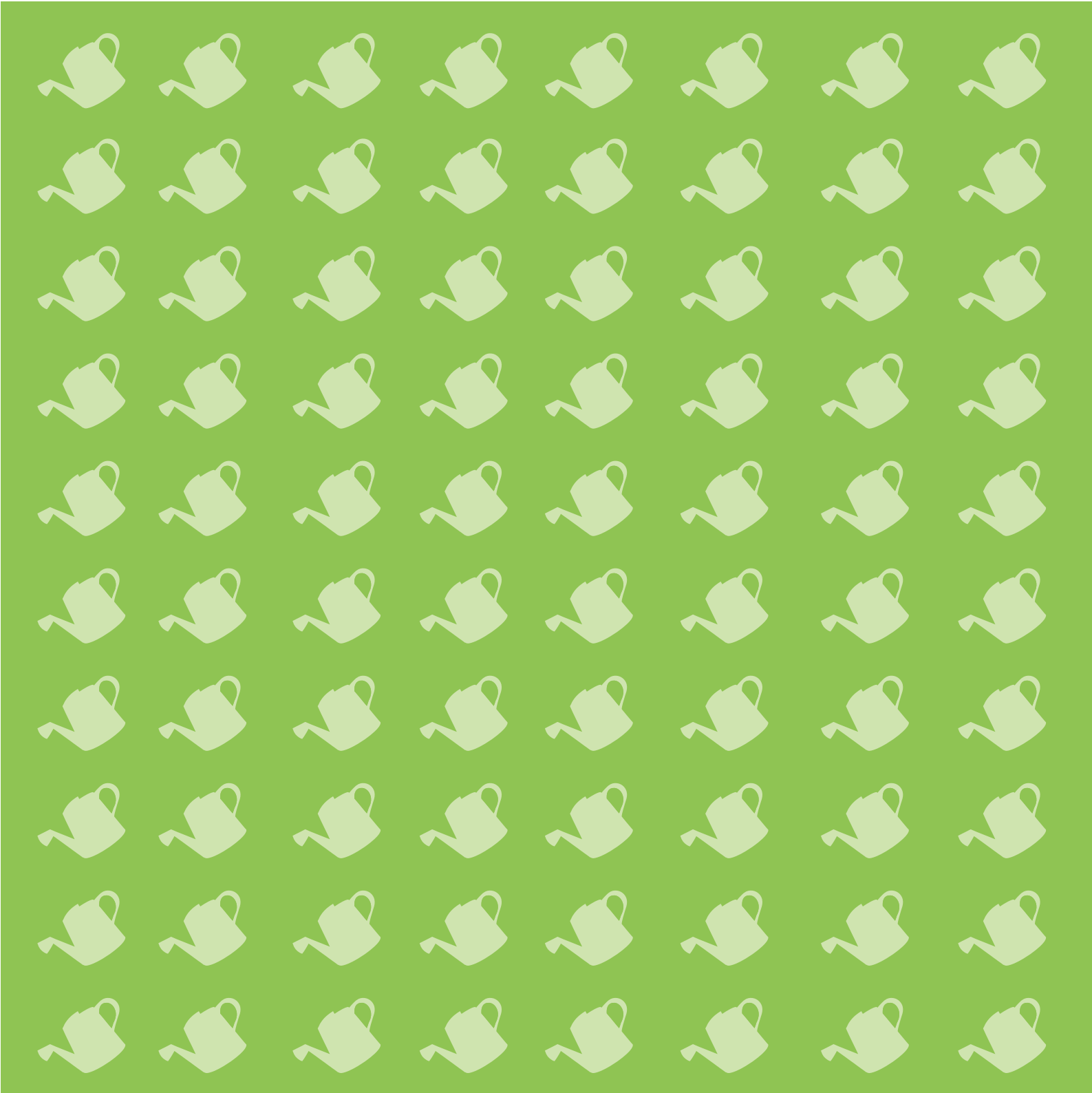
Pilar Iglesias Aparicio





INDICE

¡Cuántas palabras!	■
El deporte rey	■
Oro, incienso y mirra	■
Hablar por los codos	■
El burro	■
La isla de los cien habitantes	■
La huida	■



NIVEL INICIAL

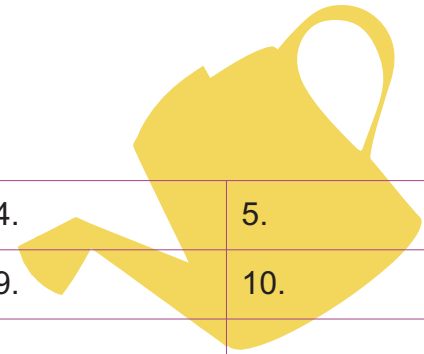


¡CUÁNTAS PALABRAS!

Seguro que conoces muchas palabras en español, pero con los pasatiempos que te sugiere Ana María López aprenderás mucho más. Descubre todos los sustantivos relacionados con: la salud, la ropa, la familia, los animales, etc. Para saber expresarte mejor, puedes trabajar también los contrarios y aumentar así tu vocabulario. Comprueba los resultados en el solucionario.

¡CUÁNTAS PALABRAS!

1 Sopa de letras: ANIMALES. Busca 13 animales.



1. RANA	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.
11.	12.	13.		

U	G	H	D	S	C	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	R	A	N	A	F	C	V	B	M	N	X	Z	Q	W	E	E	R
P	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	L	F	G	H	J	K	L	L	Ñ	A
A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	E	P	A
J	A	S	D	F	L	E	O	N	G	O	H	J	G	K	L	Ñ	F	Z	X
A	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	A	U	I	O	A	P	S
R	A	O	V	E	J	A	D	S	F	A	G	H	T	J	K	L	N	Ñ	E
O	Z	X	C	V	B	N	M	A	S	R	D	F	O	G	H	J	T	K	R
L	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	E	J	P
T	U	J	P	E	R	R	O	V	G	O	J	H	U	G	F	C	F	F	I
D	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	E
R	C	A	B	A	L	L	O	T	F	G	G	B	U	I	K	L	O	P	N
Ñ	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	A	T	O	N	T	Y	O	P	J	T
F	V	M	K	D	Ñ	Z	X	W	Q	T	Y	P	U	A	V	A	C	A	E
S	F	G	B	U	R	R	O	U	O	P	Ñ	M	F	S	N	Y	I	Z	D

2 Sopa de letras: LA FAMILIA. Busca 13 relaciones de parentesco.



1. HERMANA	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.
11.	12.	13.		

U	G	H	E	R	M	A	N	A	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	R	X	N	A	F	C	V	B	M	N	X	Z	Q	W	E	E	R
P	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	T	Í	O	H	J	K	L	L	Ñ	A
A	Z	E	H	I	J	O	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	A
J	A	R	D	F	L	P	O	N	G	O	H	J	G	K	L	Ñ	F	Z	X
S	C	N	B	N	M	Q	W	P	R	I	M	A	A	U	I	O	P	P	N
U	A	O	V	X	J	A	D	S	F	A	A	H	T	J	K	L	N	Ñ	U
E	Z	X	C	V	B	N	M	A	S	O	B	R	I	N	A	J	T	K	E
G	Ñ	Z	Q	P	A	F	G	R	E	U	U	D	S	H	I	O	E	J	R
R	U	J	P	A	D	R	E	V	G	X	E	H	U	G	F	C	M	F	A
O	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	L	L	I	S	R	G	N	A	S	X
R	C	Z	F	A	L	L	O	M	A	O	O	J	U	I	K	L	D	P	X
Ñ	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	S	S	O	N	T	Y	O	R	J	T
F	V	M	K	D	N	I	E	T	O	S	Y	P	U	A	V	J	E	A	E
S	F	G	B	U	K	R	C	U	Ñ	A	D	O	F	S	N	Y	I	Z	D

3 Sopa de letras: ROPA Y CALZADO. Busca 13 palabras relacionadas con la ropa y el calzado.

1. PANTALONES	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.
11.	12.	13.		

U	F	A	L	D	A	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	P	A	N	T	A	L	O	N	E	S	P	P	G	W	P	E	H
G	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	E	F	G	H	J	U	L	L	Ñ	C
A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	A	O	B	P	C
B	A	S	D	C	A	M	I	S	E	T	A	J	G	K	N	Ñ	O	Z	C
R	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	P	U	T	O	T	P	H
I	A	O	P	E	J	A	D	S	F	L	G	H	T	J	E	L	A	Ñ	A
G	Z	X	L	Z	A	P	A	T	I	L	L	A	S	L	S	O	S	K	Q
O	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	L	J	U
C	U	F	C	A	L	C	E	T	I	N	E	S	F	T	T	S	F	F	E
M	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	T
M	B	U	F	A	N	D	A	T	F	G	G	B	U	C	A	M	I	S	A
P	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	B	T	P	N	T	Y	O	P	J	H
R	V	M	Z	A	P	A	T	O	S	B	B	P	A	A	J	P	C	A	E
T	F	G	B	N	R	P	O	U	O	P	Ñ	C	O	R	B	A	T	A	D



4 Sopa de letras: VIAJES. Busca 12 palabras relacionadas con los viajes.

1. MAPA	2.	3.	4.
5.	6.	7.	8.
9.	10.	11.	12.

U	G	H	P	R	M	A	P	A	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	R	X	N	A	F	C	V	B	M	N	X	Z	Q	W	E	E	R
P	T	P	U	I	O	P	A	S	D	M	U	L	T	A	K	L	L	Ñ	A
A	Z	M	A	L	E	T	A	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	A
J	A	R	D	F	L	P	O	N	G	O	H	R	E	T	R	A	S	O	X
T	C	N	B	N	M	Q	W	B	I	L	L	E	T	E	I	O	E	P	L
A	A	O	V	X	J	A	D	S	F	A	T	H	T	J	K	L	Q	Ñ	L
Q	Z	X	C	V	B	N	M	A	S	A	L	I	D	A	P	J	U	K	E
U	Ñ	Z	Q	P	A	F	G	R	E	U	U	D	S	H	I	O	I	J	G
I	U	J	S	A	L	A	D	E	E	S	P	E	R	A	F	C	P	F	A
L	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	L	L	I	S	V	G	N	A	S	D
L	C	Z	F	C	I	N	T	U	R	O	N	J	U	E	K	L	J	P	A
A	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	S	S	O	N	R	Y	O	E	J	T
F	V	M	V	E	N	T	A	N	I	L	L	A	U	I	V	J	T	A	E
S	F	G	B	U	K	R	C	U	B	F	D	O	F	A	N	Y	I	Z	D



5 Sopa de letras: SALUD. Busca 9 palabras relacionadas con la salud.

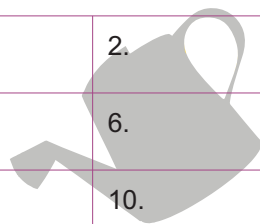
1. ESTAR ENFERMO	2.	3.
4.	5.	6.
7.	8.	9.



U	G	H	D	S	C	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	T
J	K	U	H	E	S	T	A	R	E	N	F	E	R	M	O	W	P	E	E
T	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	E	F	G	H	J	K	L	L	Ñ	N
E	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	E
N	A	S	D	P	A	S	T	I	L	L	A	S	G	K	L	Ñ	F	Z	R
E	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	P	U	I	O	K	P	T
R	A	O	P	E	J	A	D	S	F	L	G	H	T	J	K	L	N	Ñ	O
F	Z	X	L	K	E	S	T	A	R	R	E	S	F	R	I	A	D	O	S
I	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	L	J	P
E	U	F	D	O	L	E	R	L	A	C	A	B	E	Z	A	P	F	F	M
B	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	A
R	C	J	A	R	A	B	E	T	F	G	C	B	U	I	K	L	O	P	T
E	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	B	C	A	P	S	U	L	A	J	H
L	V	M	P	O	M	A	D	A	L	R	K	P	A	A	J	P	C	A	E
Ñ	F	G	B	N	R	P	O	U	O	P	Ñ	M	F	S	N	Y	I	Z	D

6 Sopa de letras: RUTINA DIARIA. Busca 12 palabras relacionadas con la rutina diaria.

1. LEVANTARSE	2.	3.	4.
5.	6.	7.	8.
9.	10.	11.	12.



L	E	V	A	N	T	A	R	S	E	F	F	T	H	R	G	A	F	G	H
F	K	U	R	X	P	T	S	T	R	D	E	T	C	N	I	S	E	E	V
R	T	P	A	C	O	S	T	A	R	S	E	J	T	A	K	L	L	Ñ	O
R	Z	M	A	R	F	T	C	T	J	B	R	J	Y	U	I	O	P	P	L
E	A	R	R	V	E	R	L	A	T	E	L	E	V	I	S	I	O	N	V
T	D	N	N	N	M	Q	D	B	X	C	F	V	L	M	T	R	R	A	E
S	U	O	T	X	J	A	E	S	F	A	T	A	L	M	O	R	Z	A	R
Q	C	X	C	V	B	N	S	A	P	T	S	T	R	F	G	R	S	A	A
U	H	Z	E	P	A	F	A	R	E	U	U	D	S	H	I	O	P	J	C
F	A	J	N	A	L	H	Y	E	G	S	C	O	N	D	U	C	I	R	A
L	R	T	A	U	K	J	U	V	B	L	L	I	S	V	G	N	K	S	S
L	S	Z	R	C	F	N	N	G	L	E	E	R	P	R	I	A	J	P	A
T	E	N	C	D	A	Q	A	E	R	S	S	O	N	R	Y	O	E	J	T
F	P	M	S	A	L	I	R	D	E	L	T	R	A	B	A	J	O	A	E
S	A	G	B	U	K	R	C	U	C	O	C	I	N	A	R	Y	I	Z	D

7 Sopa de letras: TAREAS DE LA CASA. Busca 8 palabras relacionadas con las tareas de la casa.

1. TENDER LA ROPA	2.	3.
4.	5.	6.
7.	8.	



U	G	H	D	S	C	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	T	E	N	D	E	R	L	A	R	O	P	A	Q	W	P	E	A
H	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	E	F	G	H	J	K	L	L	Ñ	C
A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	E
C	A	S	D	P	L	A	N	C	H	A	R	J	G	K	L	Ñ	F	Z	R
E	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	P	U	I	O	K	P	L
R	A	O	P	E	J	A	D	S	F	L	G	H	T	J	K	L	N	Ñ	A
L	Z	X	L	I	M	P	I	A	R	E	L	P	O	L	V	O	T	K	C
A	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	L	J	A
C	U	F	R	E	G	A	R	L	O	S	P	L	A	T	O	S	F	F	M
O	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	A
M	C	O	C	I	N	A	R	T	F	G	G	B	U	I	K	L	O	P	T
P	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	B	T	P	N	T	Y	O	P	J	H
R	V	M	L	A	V	A	R	L	A	R	O	P	A	A	J	P	C	A	E
A	F	G	B	N	R	P	O	U	O	P	Ñ	M	F	S	N	Y	I	Z	D

8 Sopa de letras: CIUDAD. Busca 15 palabras relacionadas con la ciudad.

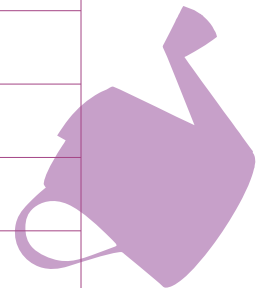
1. CINE	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.
11.	12.	13.	14.	15.

C	I	N	E	R	M	T	P	C	A	F	E	T	E	R	I	A	F	G	H
O	K	U	R	X	P	I	S	T	A	D	E	T	E	N	I	S	E	E	R
R	T	P	C	I	O	P	A	S	D	M	M	J	T	A	K	L	L	Ñ	A
R	Z	M	A	R	F	T	C	A	J	E	R	O	Y	U	I	O	P	P	A
E	A	R	R	F	L	P	O	N	G	O	H	R	T	E	T	E	R	I	A
O	P	N	N	N	M	Q	M	B	X	C	F	R	R	E	H	S	E	P	P
S	A	O	I	X	J	A	I	S	F	A	T	H	T	J	T	L	Q	Ñ	B
Q	S	X	C	V	B	N	S	A	P	E	S	C	A	D	E	R	I	A	U
U	T	Z	E	P	A	F	A	R	E	U	U	D	S	H	I	O	P	J	Z
F	E	J	R	A	L	H	R	E	G	S	P	E	S	T	A	N	C	O	O
L	L	T	I	U	K	J	I	V	B	L	L	I	S	V	G	N	K	S	N
L	E	Z	A	C	F	N	A	G	L	I	B	R	E	R	I	A	J	P	A
T	R	N	C	D	A	Q	W	E	R	S	S	O	N	R	Y	O	E	J	T
F	I	M	C	A	M	P	O	D	E	F	U	T	B	O	L	J	T	A	E
S	A	G	B	U	K	R	C	U	C	A	B	I	N	A	N	Y	I	Z	D

9 Relaciona las palabras de la columna de la izquierda (adjetivos) con los contrarios de la columna de la derecha.

1. grande
2. guapo
3. barato
4. gordo
5. tonto
6. nuevo
7. moderno
8. largo
9. pesado
10. claro
11. simpático
12. estrecho
13. alto
14. encendido
15. despierto

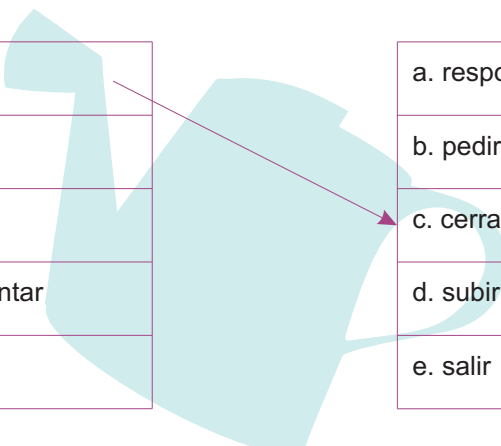
a. corto
b. antipático
c. caro
d. pequeño
e. viejo
f. feo
g. inteligente
h. delgado
i. antiguo
j. dormido
k. apagado
l. ligero
m. oscuro
n. ancho
ñ. bajo



10 Relaciona las palabras de la columna de la izquierda (verbos) con los contrarios de la columna de la derecha.

1. abrir
2. entrar
3. bajar
4. preguntar
5. dar

a. responder
b. pedir
c. cerrar
d. subir
e. salir



11 Relaciona las palabras de la columna de la izquierda (adverbios) con los contrarios de la columna de la derecha.



1. encima
2. dentro
3. arriba
4. delante
5. lejos
6. pronto
7. despacio

a. fuera
b. tarde
c. deprisa
d. detrás
e. cerca
f. abajo
g. debajo



12 Relaciona el sustantivo masculino con el correspondiente femenino.

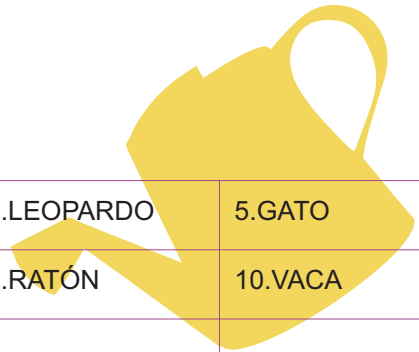
1. caballo
2. padre
3. marido
4. suegro
5. yerno
6. hijo
7. tío
8. primo
9. duque

a. suegra
b. duquesa
c. mujer
d. madre
e. prima
f. nuera
g. yegua
h. hija
i. tía



¡CUÁNTAS PALABRAS!
Solucionario

1 Sopa de letras: ANIMALES. Busca 13 animales.



1. RANA	2. PÁJARO	3. LEÓN	4. LEOPARDO	5. GATO
6. PERRO	7. CABALLO	8. ELEFANTE	9. RATÓN	10. VACA
11. OVEJA	12. SERPIENTE	13. BURRO		

U	G	H	D	S	C	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	R	A	N	A	F	C	V	B	M	N	X	Z	Q	W	E	E	R
P	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	L	F	G	H	J	K	L	L	Ñ	A
A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	E	P	A
J	A	S	D	F	L	E	O	N	G	O	H	J	G	K	L	Ñ	F	Z	X
A	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	A	U	I	O	A	P	S
R	A	O	V	E	J	A	D	S	F	A	G	H	T	J	K	L	N	Ñ	E
O	Z	X	C	V	B	N	M	A	S	R	D	F	O	G	H	J	T	K	R
L	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	E	J	P
T	U	J	P	E	R	R	O	V	G	O	J	H	U	G	F	C	F	F	I
D	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	E
R	C	A	B	A	L	L	O	T	F	G	G	B	U	I	K	L	O	P	N
Ñ	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	A	T	O	N	T	Y	O	P	J	T
F	V	M	K	D	Ñ	Z	X	W	Q	T	Y	P	U	A	V	A	C	A	E
S	F	G	B	U	R	R	O	U	O	P	Ñ	M	F	S	N	Y	I	Z	D

2 Sopa de letras: LA FAMILIA. Busca 13 relaciones de parentesco.



1. HERMANA	2. TÍO	3. HIJO	4. PRIMA	5. SOBRINA
6. MADRE	7. ABUELOS	8. NIETOS	9. CUÑADO	10. YERNO
11. NUERA	12. SUEGRO	13. PADRE		

U	G	H	E	R	M	A	N	A	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	R	X	N	A	F	C	V	B	M	N	X	Z	Q	W	E	E	R
P	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	T	Í	O	H	J	K	L	L	Ñ	A
A	Z	E	H	I	J	O	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	A
J	A	R	D	F	L	P	O	N	G	O	H	J	G	K	L	Ñ	F	Z	X
S	C	N	B	N	M	Q	W	P	R	I	M	A	A	U	I	O	P	P	N
U	A	O	V	X	J	A	D	S	F	A	A	H	T	J	K	L	N	Ñ	U
E	Z	X	C	V	B	N	M	A	S	O	B	R	I	N	A	J	T	K	E
G	Ñ	Z	Q	P	A	F	G	R	E	U	U	D	S	H	I	O	E	J	R
R	U	J	P	A	D	R	E	V	G	X	E	H	U	G	F	C	M	F	A
O	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	L	L	I	S	R	G	N	A	S	X
R	C	Z	F	A	L	L	O	M	A	O	O	J	U	I	K	L	D	P	X
Ñ	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	S	S	O	N	T	Y	O	R	J	T
F	V	M	K	D	Ñ	I	E	T	O	S	Y	P	U	A	V	J	E	A	E
S	F	G	B	U	K	R	C	U	Ñ	A	D	O	F	S	N	Y	I	Z	D

3 Sopa de letras: **ROPA Y CALZADO**. Busca 13 palabras relacionadas con la ropa y el calzado.

1. PANTALONES	2. FALDA	3. CAMISETA	4. ZAPATILLAS	5. CALCETINES
6. BUFANDA	7. CAMISA	8. ZAPATOS	9. CORBATA	10. ABRIGO
11. GUANTES	12. BOTAS	13. CHAQUETA		

U	F	A	L	D	A	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	P	A	N	T	A	L	O	N	E	S	P	P	G	W	P	E	H
G	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	E	F	G	H	J	U	L	L	Ñ	C
A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	A	O	B	P	C
B	A	S	D	C	A	M	I	S	E	T	A	J	G	K	N	Ñ	O	Z	C
R	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	P	U	T	O	T	P	H
I	A	O	P	E	J	A	D	S	F	L	G	H	T	J	E	L	A	Ñ	A
G	Z	X	L	Z	A	P	A	T	I	L	L	A	S	L	S	O	S	K	Q
O	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	L	J	U
C	U	F	C	A	L	C	E	T	I	N	E	S	F	T	T	S	F	F	E
M	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	Ñ	A	S	T
M	B	U	F	A	N	D	A	T	F	G	G	B	U	C	A	M	I	S	A
P	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	B	T	P	N	T	Y	O	P	J	H
R	V	M	Z	A	P	A	T	O	S	B	B	P	A	A	J	P	C	A	E
T	F	G	B	N	R	P	O	U	O	P	Ñ	C	O	R	B	A	T	A	D



4 Sopa de letras: **VIAJES**. Busca 12 palabras relacionadas con los viajes.

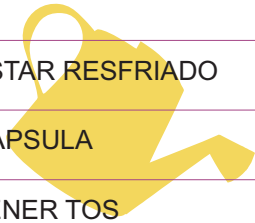
1. MAPA	2. MULTA	3. MALETA	4. RETRASO
5. SALIDA	6. SALA DE ESPERA	7. CINTURÓN	8. VENTANILLA
9. EQUIPAJE	10. LLEGADA	11. BILLETE	12. TAQUILLA

U	G	H	P	R	M	A	P	A	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	R	X	N	A	F	C	V	B	M	N	X	Z	Q	W	E	E	R
P	T	P	U	I	O	P	A	S	D	M	U	L	T	A	K	L	L	Ñ	A
A	Z	M	A	L	E	T	A	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	A
J	A	R	D	F	L	P	O	N	G	O	H	R	E	T	R	A	S	O	X
T	C	N	B	N	M	Q	W	B	I	L	L	E	T	E	I	O	E	P	L
A	A	O	V	X	J	A	D	S	F	A	T	H	T	J	K	L	Q	Ñ	L
Q	Z	X	C	V	B	N	M	A	S	A	L	I	D	A	P	J	U	K	E
U	Ñ	Z	Q	P	A	F	G	R	E	U	U	D	S	H	I	O	I	J	G
I	U	J	S	A	L	A	D	E	E	S	P	E	R	A	F	C	P	F	A
L	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	L	L	I	S	V	G	Ñ	A	S	D
L	C	Z	F	C	I	N	T	U	R	O	N	J	U	E	K	L	J	P	A
A	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	S	S	O	N	R	Y	O	E	J	T
F	V	M	V	E	N	T	A	N	I	L	L	A	U	I	V	J	T	A	E
S	F	G	B	U	K	R	C	U	B	F	D	O	F	A	N	Y	I	Z	D



5 Sopa de letras: **SALUD**. Busca 9 palabras relacionadas con la salud.

1. ESTAR ENFERMO	2. PASTILLAS	3. ESTAR RESFRIADO
4. DOLER LA CABEZA	5. JARABE	6. CÁPSULA
7. LA POMADA	8. TENER FIEBRE	9. TENER TOS



U	G	H	D	S	C	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	T
J	K	U	H	E	S	T	A	R	E	N	F	E	R	M	O	W	P	E	E
T	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	E	F	G	H	J	K	L	L	Ñ	N
E	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	E
N	A	S	D	P	A	S	T	I	L	L	A	S	G	K	L	Ñ	F	Z	R
E	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	P	U	I	O	K	P	T
R	A	O	P	E	J	A	D	S	F	L	G	H	T	J	K	L	N	Ñ	O
F	Z	X	L	K	E	S	T	A	R	R	E	S	F	R	I	A	D	O	S
I	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	L	J	P
E	U	F	D	O	L	E	R	L	A	C	A	B	E	Z	A	P	F	F	M
B	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	A
R	C	J	A	R	A	B	E	T	F	G	G	B	U	I	K	L	O	P	T
E	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	B	C	A	P	S	U	L	A	J	H
L	V	M	P	O	M	A	D	A	L	R	K	P	A	A	J	P	C	A	E
Ñ	F	G	B	N	R	P	O	U	O	P	Ñ	M	F	S	N	Y	I	Z	D

6 Sopa de letras: **RUTINA DIARIA**. Busca 12 palabras relacionadas con la rutina diaria.

1. LEVANTARSE	2. ACOSTARSE	3. LEER	4. ALMORZAR
5. CONDUCIR	6. VER LA TELEVISIÓN	7. COCINAR	8. SALIR DEL TRABAJO
9. DUCHARSE	10. DESAYUNAR	11. CENAR	12. VOLVER A CASA



L	E	V	A	N	T	A	R	S	E	F	F	T	H	R	G	A	F	G	H
F	K	U	R	X	P	T	S	T	R	D	E	T	C	N	I	S	E	E	V
R	T	P	A	C	O	S	T	A	R	S	E	J	T	A	K	L	L	Ñ	O
R	Z	M	A	R	F	T	C	T	J	B	R	J	Y	U	I	O	P	P	L
E	A	R	R	V	E	R	L	A	T	E	L	E	V	I	S	I	O	N	V
T	D	N	N	N	M	Q	D	B	X	C	F	V	L	M	T	R	R	A	E
S	U	O	T	X	J	A	E	S	F	A	T	A	L	M	O	R	Z	A	R
Q	C	X	C	V	B	N	S	A	P	T	S	T	R	F	G	R	S	A	A
U	H	Z	E	P	A	F	A	R	E	U	U	D	S	H	I	O	P	J	C
F	A	J	N	A	L	H	Y	E	G	S	C	O	N	D	U	C	I	R	A
L	R	T	A	U	K	J	U	V	B	L	L	I	S	V	G	N	K	S	S
L	S	Z	R	C	F	N	N	G	L	E	E	R	P	R	I	A	J	P	A
T	E	N	C	D	A	Q	A	E	R	S	S	O	N	R	Y	O	E	J	T
F	P	M	S	A	L	I	R	D	E	L	T	R	A	B	A	J	O	A	E
S	A	G	B	U	K	R	C	U	C	O	C	I	N	A	R	Y	I	Z	D

7 Sopa de letras: TAREAS DE LA CASA. Busca 8 palabras relacionadas con las tareas de la casa.

1.TENDER LA ROPA	2.PLANCHAR	3.LIMPIAR EL POLVO	4. FREGAR LOS PLATOS
5.COCINAR	6.LAVAR LA ROPA	7. HACER LA COMPRA	8. HACER LA CAMA

U	G	H	D	S	C	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	T	E	N	D	E	R	L	A	R	O	P	A	Q	W	P	E	A
H	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	E	F	G	H	J	K	L	L	Ñ	C
A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	E
C	A	S	D	P	L	A	N	C	H	A	R	J	G	K	L	Ñ	F	Z	R
E	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	P	U	I	O	K	P	L
R	A	O	P	E	J	A	D	S	F	L	G	H	T	J	K	L	N	Ñ	A
L	Z	X	L	I	M	P	I	A	R	E	L	P	O	L	V	O	T	K	C
A	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	L	J	A
C	U	F	R	E	G	A	R	L	O	S	P	L	A	T	O	S	F	F	M
O	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	A
M	C	O	C	I	N	A	R	T	F	G	G	B	U	I	K	L	O	P	T
P	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	B	T	P	N	T	Y	O	P	J	H
R	V	M	L	A	V	A	R	L	A	R	O	P	A	A	J	P	C	A	E
A	F	G	B	N	R	P	O	U	O	P	Ñ	M	F	S	N	Y	I	Z	D

8 Sopa de letras: CIUDAD. Busca 15 palabras relacionadas con la ciudad.

1. CINE	2.CAFETERÍA	3.PISTA DE TENIS	4. CAJERO	5. TETERÍA
6. PESCADERÍA	7. ESTANCO	8. LIBRERÍA	9.CAMPO DE FÚTBOL	10.CABINA
11. CORREOS	12. PASTELERÍA	13. CARNICERÍA	14. COMISARÍA	15. BUZÓN

U	G	H	D	S	C	G	B	K	L	I	O	U	T	A	S	D	F	G	H
J	K	U	T	E	N	D	E	R	L	A	R	O	P	A	Q	W	P	E	A
H	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	E	F	G	H	J	K	L	L	Ñ	C
A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	P	E
C	A	S	D	P	L	A	N	C	H	A	R	J	G	K	L	Ñ	F	Z	R
E	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	P	T	Y	P	U	I	O	K	P	L
R	A	O	P	E	J	A	D	S	F	L	G	H	T	J	K	L	N	Ñ	A
L	Z	X	L	I	M	P	I	A	R	E	L	P	O	L	V	O	T	K	C
A	Ñ	Z	Q	W	D	F	G	R	E	D	A	D	S	H	I	O	L	J	A
C	U	F	R	E	G	A	R	L	O	S	P	L	A	T	O	S	F	F	M
O	R	T	Y	U	K	J	G	V	B	C	D	F	S	R	G	N	A	S	A
M	C	O	C	I	N	A	R	T	F	G	G	B	U	I	K	L	O	P	T
P	M	N	C	D	A	Q	W	E	R	B	T	P	N	T	Y	O	P	J	H
R	V	M	L	A	V	A	R	L	A	R	O	P	A	A	J	P	C	A	E
A	F	G	B	N	R	P	O	U	O	P	Ñ	M	F	S	N	Y	I	Z	D

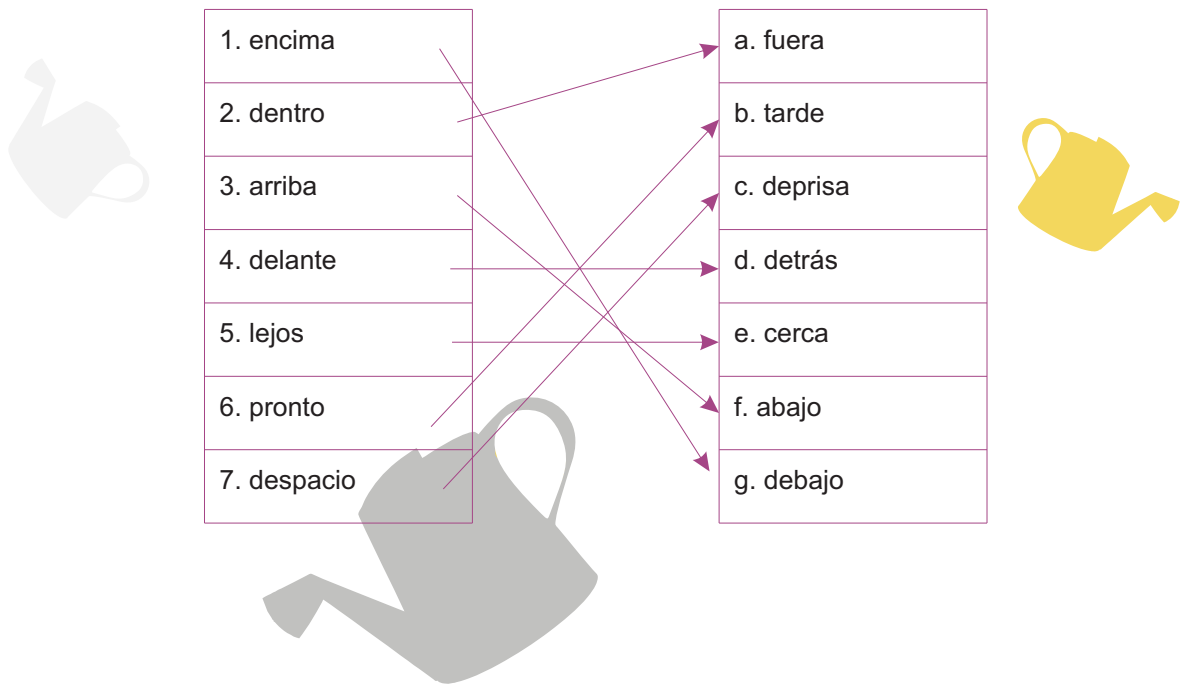
9 Relaciona las palabras de la columna de la izquierda (adjetivos) con los contrarios de la columna de la derecha.

1. grande		a. corto
2. guapo		b. antipático
3. barato		c. caro
4. gordo		d. pequeño
5. tonto		e. viejo
6. nuevo		f. feo
7. moderno		g. inteligente
8. largo		h. delgado
9. pesado		i. antiguo
10. claro		j. dormido
11. simpático		k. apagado
12. estrecho		l. ligero
13. alto		m. oscuro
14. encendido		n. ancho
15. despierto		ñ. bajo

10 Relaciona las palabras de la columna de la izquierda (verbos) con los contrarios de la columna de la derecha.

1. abrir		a. responder
2. entrar		b. pedir
3. bajar		c. cerrar
4. preguntar		d. subir
5. dar		e. salir

11 Relaciona las palabras de la columna de la izquierda (adverbios) con los contrarios de la columna de la derecha.

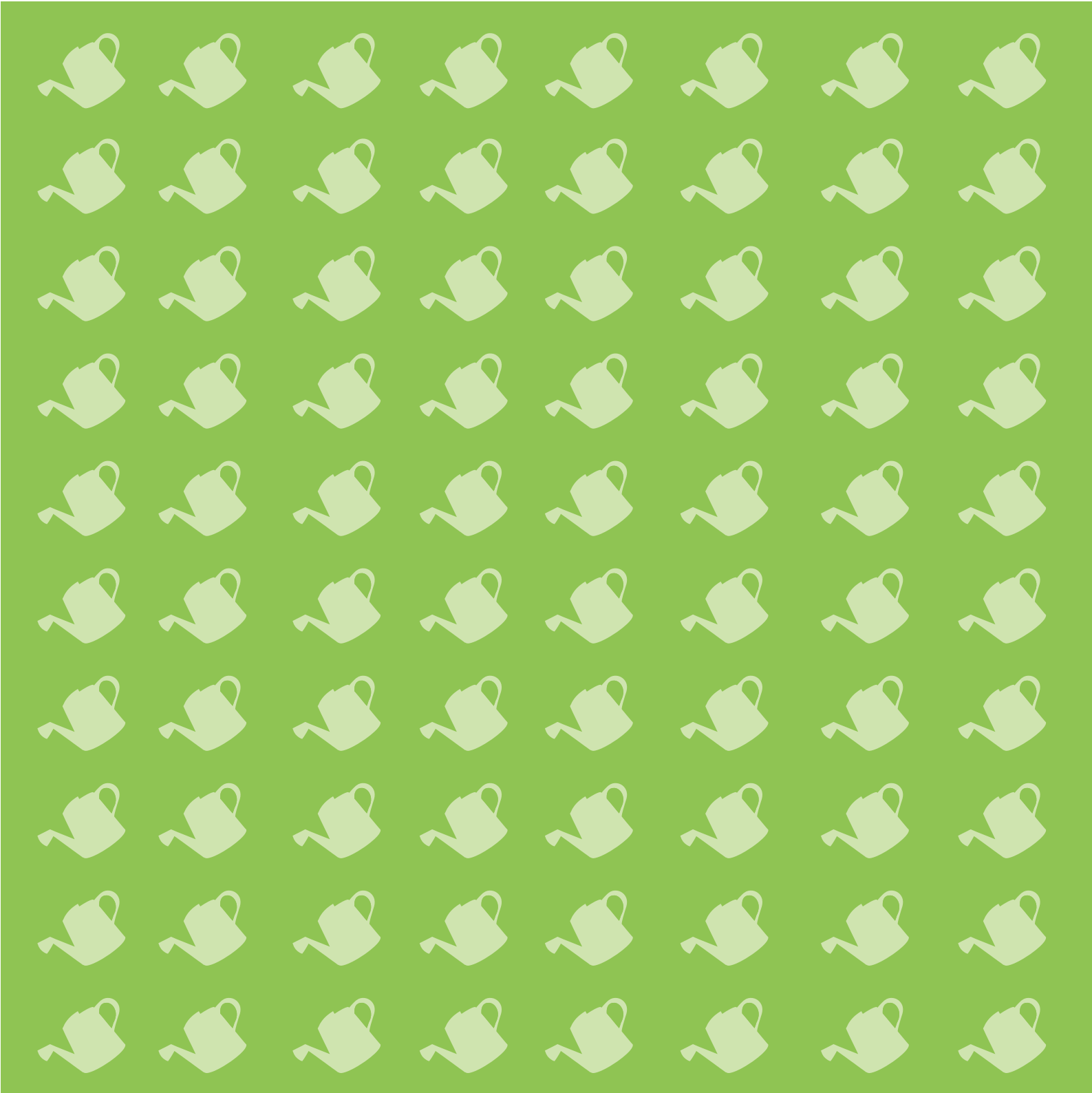


1. encima	a. fuera
2. dentro	b. tarde
3. arriba	c. deprisa
4. delante	d. detrás
5. lejos	e. cerca
6. pronto	f. abajo
7. despacio	g. debajo

12 Relaciona el sustantivo masculino con el correspondiente femenino.



1. caballo	a. suegra
2. padre	b. duquesa
3. marido	c. mujer
4. suegro	d. madre
5. yerno	e. prima
6. hijo	f. nuera
7. tío	g. yegua
8. primo	h. hija
9. duque	i. tía



NIVEL INICIAL



EL DEPORTE REY

El fútbol es el deporte que más pasiones despierta en el mundo entero y, por supuesto, entre nuestros estudiantes. A continuación te presentamos parte de una unidad didáctica sobre el fútbol y los futbolistas realizada por Carmen Sáinz. Y para que la pasión no decaiga, en *Materiales Didácticos para la enseñanza de español*, www.educacion.es/exterior/br/es/publicaciones/public_materiales08.pdf, encontrarás esta unidad didáctica completa que podrás usar en tus clases sin necesidad de darle a la pelota.

EL DEPORTE REY

Objetivos educativos y culturales de la unidad:

- Conocer algunos datos sobre fútbol y futbolistas españoles.
- Situar algunas ciudades españolas en el mapa.
- Organizar y estructurar información para escribir una biografía.
- Organizar y estructurar información para escribir una crónica deportiva.
- Aprender vocabulario sobre fútbol.

Objetivos lingüísticos de la unidad:

- *Áreas léxicas:* Vocabulario futbolístico. Vocabulario específico de la crónica deportiva.
- *Estructuras gramaticales:* Pretérito indefinido. Pretérito perfecto.
- *Funciones:* Pedir información personal. Expresar oposición.

PARA SABER MÁS:

Mundiales:

www.todoslosmundiales.com.ar

Fútbol español:

www.rfef.es (Real Federación Española de Fútbol)

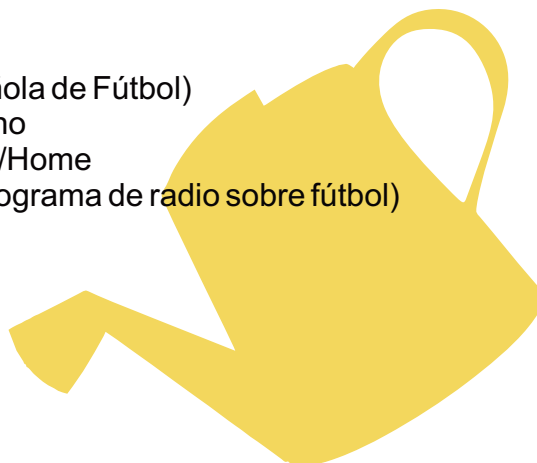
www.fcbarcelona.com/web/castellano

www.realmadrid.com/cs/Satellite/es/Home

www.cadenaser.com/el-larguero (programa de radio sobre fútbol)

Vocabulario:

www.rae.es/rae.html



ACTIVIDADES

1 Haz las preguntas que siguen a tu compañero y después cuenta sus opiniones al resto de la clase.

1. ¿Haces deporte? ¿Con qué frecuencia? ¿Por qué lo haces?
2. ¿Cuál es tu deporte favorito?
3. ¿Te gustan más los deportes de equipo o los individuales? ¿Por qué?
4. ¿Te gusta el fútbol?
5. ¿Prefieres ver los partidos en la televisión o ir al campo?
6. ¿Cuál es, en tu opinión, el mejor equipo de fútbol del mundo? ¿Por qué?

2 Relaciona las siguientes palabras con su definición:

El portero (golero); el árbitro (réferi); el balón, la hinchada; la portería; el silbato; el campo; el partido; las gradas; el gol; el pichichi

1. Jugador que en algunos deportes defiende la portería de su bando.
2. Pelota grande, usada en juegos.
3. En ciertos juegos, competencia concertada entre los jugadores.
4. Multitud de seguidores de un equipo deportivo
5. Terreno extenso cubierto de césped.
6. Instrumento pequeño y hueco que se hace de diferentes modos y de diversas materias, y que soplando en él con fuerza suena.
7. El jugador que marca más goles durante la liga.
8. En el juego del fútbol y otros semejantes, marco rectangular formado por dos postes y un larguero, por el cual ha de entrar el balón.
9. Entrada del balón en la portería.
10. Conjunto o serie de asientos, como los de los anfiteatros.
11. Persona que cuida de la aplicación del reglamento.

3 Las palabras que siguen a continuación son sinónimos de algunas de las arriba mencionadas. Se usan mucho en la crónica deportiva. ¿Sabrías emparejarlas?

La red; el esférico; el guardameta; los aficionados; el goleador; el colegiado; el encuentro; el césped; los forofos; la tribuna; el tanto

4 ¿Sabes mucho de fútbol? Ponte a prueba y, con tu compañero, intenta responder a las siguientes preguntas. Ganará la pareja que responda más preguntas correctamente en 10 minutos.

1. ¿Cada cuánto tiempo se celebran los mundiales?
2. ¿Con qué siglas se conoce la federación europea de fútbol?
3. ¿Cuántas veces se ha celebrado un mundial en el continente americano?
4. ¿Qué jugadores brasileños han obtenido el balón de oro?
5. ¿En qué continente se celebra la Copa Libertadores?
6. Las camisetas de las selecciones española y brasileña de fútbol tienen un color en común, ¿cuál?
7. Une el año al país de celebración del Mundial




1930	BRASIL
1950	SUDÁFRICA
1978	ALEMANIA
2006	ARGENTINA
2010	URUGUAY
1982	ESPAÑA

8. ¿Qué país ganó el mundial de 2006?
9. ¿Cuántas veces ha ganado Brasil la Copa del Mundo? ¿Y España?
10. Nombra a cinco jugadores brasileños que juegan o han jugado en equipos españoles
11. ¿En qué país se celebrará la Copa del Mundo de 2014?
12. ¿Cuáles son las medidas de un campo de fútbol?
13. ¿Cuáles de los siguientes equipos juegan en la liga española? ¿Sabrías situar las ciudades en el mapa? ¿De qué países son los otros equipos?

Valladolid; Everton; Mallorca; Sevilla; Lens; Getafe; Osasuna; Marsella; Bayern; Juventus; Parma; Bremen;

14. Empareja las posiciones de los jugadores en el campo en portugués con su traducción en español: *delantero, defensa, centrocampista / zagueiro, atacante, meio-campo*

5 Iker es el nombre de un jugador de la selección española de fútbol. Completa su ficha con ayuda de tu compañero: cada uno de vosotros tiene información diferente. Pregúntale y respóndele hasta que los dos tengáis la información completa. La tabla que sigue te va a ayudar a plantear las preguntas:

Cómo (Apellidarse)		Cuál ser (estado civil)	
Cuántos años... (tener)		Cuánto (pesar)	
En qué... Fecha (nacer)		Cuánto (medir)	
En qué... Posición / equipo (jugar)		Cuánto tiempo (llevar)	
Dónde (nacer)			

Alumno A	
Apellidos	Casillas Fernández
Edad	
Día y mes de nacimiento	20 de mayo
Lugar de nacimiento	
Peso	Treinta kilos + cincuenta kilos
Estatura	
Estado civil	El mismo que cuando nació
Equipo en el que juega	
Tiempo en la selección	Debutó en 2000
Posición en el campo	

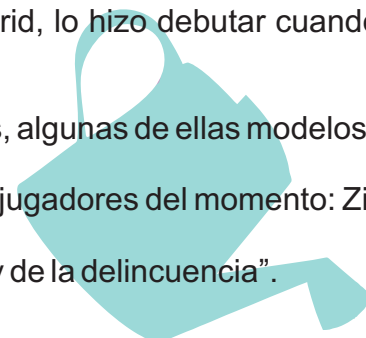
Alumno B	
Apellidos	
Edad	Nació en 1981
Día y mes de nacimiento	
Lugar de nacimiento	La capital de España
Peso	
Estatura	2 metros menos 15 cm
Estado civil	
Equipo en el que juega	Real Madrid
Tiempo en la selección	
Posición en el campo	Portero/golero

El Atlético de Madrid está pensando en fichar a Iker. Pásale al equipo una nota con los datos que conoces de él. Puedes empezar así:

Iker Casillas nació el...

6 Las vidas de dos jugadores de fútbol, el brasileño Ronaldo y el español Raúl, se han mezclado. ¿Las puedes separar y colocar en un orden lógico? Ten en cuenta que algunas frases son válidas para ambos.

1. Siempre ha vivido en su país.
2. Nació en un barrio pobre.
3. Solo ha jugado en dos equipos hasta ahora.
4. Nació en septiembre de 1976
5. Nació en julio de 1977.
6. Por el momento ha sido elegido el mejor jugador del mundo por la FIFA dos veces.
7. Ha vivido en varios países.
8. Jorge Valdano, el entrenador argentino del Real Madrid, lo hizo debutar cuando solo tenía 17 años.
9. Ha jugado en varios equipos.
10. Estuvo casado y se divorció. Ha tenido muchas novias, algunas de ellas modelos.
11. Ha ganado muchos millones en los últimos años.
12. Ha tenido como compañeros de equipo a los mejores jugadores del momento: Zidane, Figo, Roberto Carlos, Bechkam etc.
13. En una ocasión dijo: “El fútbol me salvó de las drogas y de la delincuencia”.
14. Nunca se ha divorciado.
15. El Real Madrid lo fichó en 2002.
16. Jugó en el Real Madrid.



7 ¿Qué cosas tienen en común ambos jugadores? ¿En qué se diferencian? Escribe frases del tipo:

Ambos...
 Mientras que uno..., el otro...
 Aunque uno..., el otro...
 Uno....., sin embargo el otro...
 Uno....., en cambio el otro....



8 Con los datos anteriores y los que hemos obtenido de una entrevista hemos escrito este artículo sobre el jugador del Real Madrid Raúl. Léelo y después escribe tú sobre Ronaldo o algún otro jugador brasileño.

Raúl González Blanco, nació el 27 de julio de 1977 en un modesto barrio de Madrid, su altura es 1,80m y pesa 73kg.

Empezó sobresaliendo en el San Cristóbal de los Ángeles, equipo de categoría provincial, y a los 13 años fichó por el Atlético de Madrid a instancias de su padre, que era hincha del equipo. Raúl fue progresando, pero cuando todo hacía pensar en su ascenso al primer equipo, el presidente del Atlético eliminó las categorías inferiores del club por motivos económicos.

Al quedarse sin equipo, Raúl decidió irse al Real Madrid, eterno rival del Atlético, en donde no tardaría en triunfar: comenzó la temporada 1994-95 en el equipo C del Real Madrid, y marcó 13 goles en los siete primeros partidos.

En octubre de 1994, el técnico madridista, Jorge Valdano, alineó por primera vez en el once titular al prometedor muchacho. Con tan sólo 17 años y cuatro meses, Raúl se convirtió en el jugador más joven que vestía la camiseta del Real Madrid. Raúl no tardó en destacar como el nuevo ídolo de la afición española. En su primera temporada, participó en 28 encuentros, marcó nueve goles y su equipo se proclamó campeón de liga.

Raúl debutó con la selección nacional en octubre de 1996. Aunque ofreció un buen rendimiento en los partidos de clasificación para la Copa Mundial de la FIFA en Francia 98, su actuación en la fase final fue mediocre.

El fracaso de España en Francia 98 provocó una renovación a fondo del equipo. Los jugadores más veteranos fueron apartados y Raúl se convirtió en el líder de una selección rejuvenecida. Con once tantos, fue el máximo goleador de la fase de clasificación del Euro 2000.

En octubre de 2004 celebró su décimo aniversario como jugador de la Primera División con unas impresionantes marcas: 167 goles en 360 partidos, 47 goles en la Liga de Campeones y pichichi de la selección española con 40 goles en 80 partidos disputados.

En 2007 su equipo consiguió ganar la Liga española.

Raúl está casado y tiene cuatro hijos varones. Los dos pequeños son gemelos. Entre sus gustos está la lectura, sobre todo los libros de Arturo Pérez Reverte. También le gustan la música española y la caza.



9 Di si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas. Corrige las falsas.

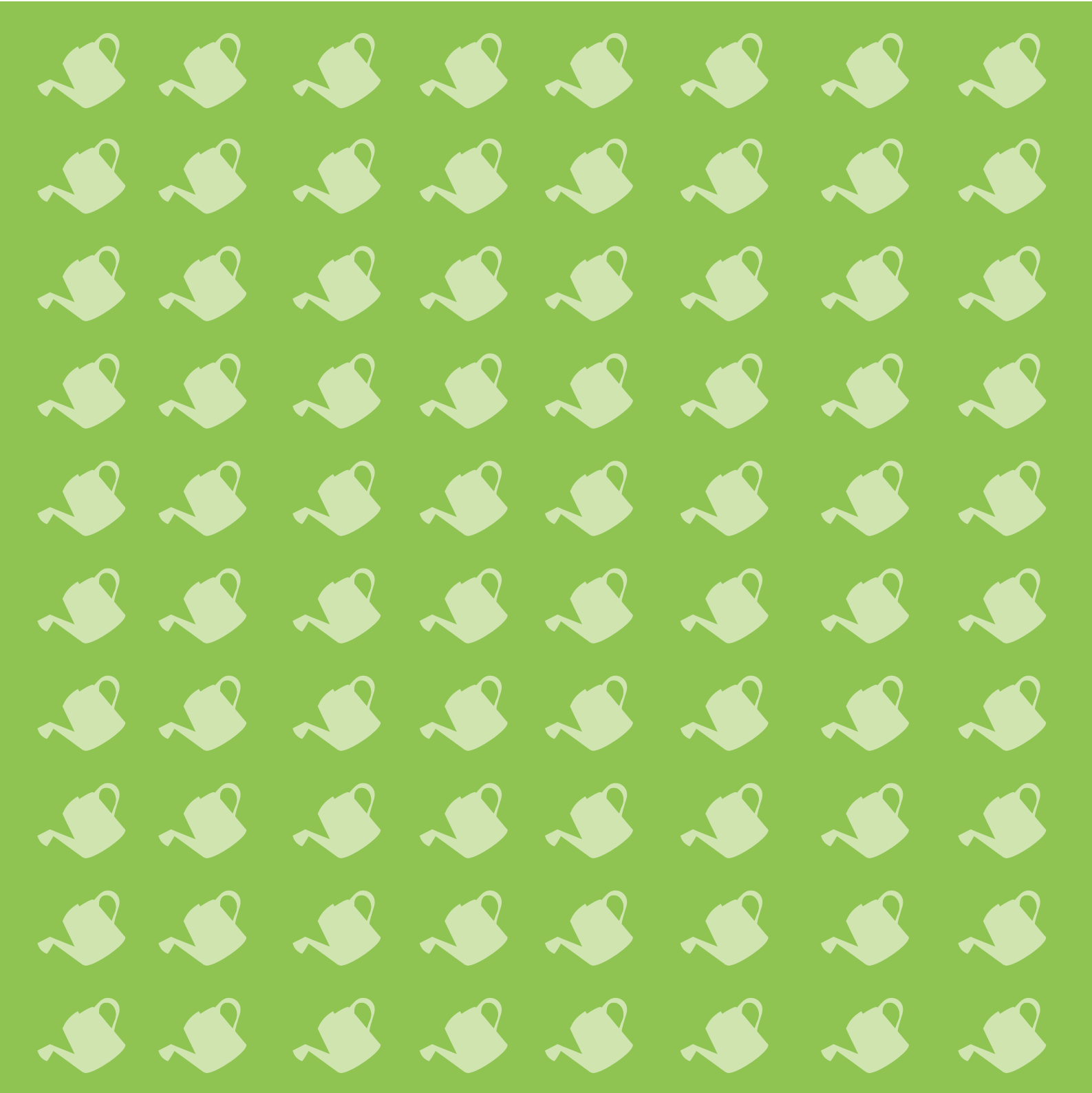
1. Raúl se fue al Real Madrid porque era su equipo preferido.
2. Su padre se oponía a que jugase al fútbol.
3. Comenzó a jugar en la selección cuando tenía 22 años.
4. Proviene de una familia acomodada.
5. Leer es una de sus aficiones.
6. Disputó un mundial por primera vez en 1998.
7. Es el máximo goleador de la selección española.

10 El artículo sobre Raúl que acabas de leer es fruto de una entrevista. A continuación tienes las respuestas que Raúl dio a la periodista, ¿podrías escribir las preguntas que le hizo?

1. El San Cristóbal.
2. Tenía 13 años.
3. Empecé en la temporada 94/95.
4. No había dinero y quitaron las categorías inferiores.
5. Sí, sí. Lo recuerdo muy bien: marqué 9 goles y jugué 28 partidos.
6. Bueno, en el Mundial de Francia jugamos muy mal y el entrenador renovó la selección con jugadores más jóvenes.
7. Tengo poco tiempo libre. Entre los entrenamientos y mis cuatro hijos casi no me queda tiempo para nada, pero cuando puedo me gusta escuchar música española y leer a Reverte.



Carmen Sáinz Madrazo
Asesora Técnica
Consejería de Educación
Embajada de España en Brasil



NIVEL INICIAL / INTERMEDIO



ORO, INCIENSO Y MIRRA

La Navidad en Brasil representa la llegada del verano y el fin de curso. Para muchos, época de playa y de vacaciones; para otros, los que viven en el hemisferio norte, como por ejemplo en España, es tiempo de abrigarse, de jugar con la nieve y de cantar villancicos. Pero para todos tiempo de celebraciones, de reencuentros familiares y, para niños y niñas, la espera ansiosa por la llegada de los Reyes Magos. Con esta unidad didáctica elaborada por Antoni Lluch tu clase descubrirá y conocerá mejor esa fiesta tan querida por los más pequeños.

ORO, INCIENSO Y MIRRA

Objetivos:

- Descubrir y recabar información sobre la fiesta de los Reyes Magos.
- Repasar y aprender vocabulario sobre juguetes y regalos.
- Contar recuerdos de infancia.

Nivel: A2 / B1**Tiempo:** 2 horas**Materiales:** Carta del rey. Transparencia con exponentes comunicativos.

Querida Manolita:

Te escribe el rey Baltasar. Tal y como me cuentas en tu carta, has sido una niña muy buena, te has portado muy bien con tus hermanos y tus amigas, y has obedecido a tus padres y a tu maestra en la escuela. Por tanto, vas a recibir los juguetes que pediste y no el carbón que llevamos a los niños que han sido malos. Tengo que decirte, sin embargo, que la bicicleta la guardaremos para el próximo año, pues el camello ya va demasiado cargado y los reyes Melchor y Gaspar tampoco tienen más espacio.

Para llegar hasta tu casa vamos a seguir una estrella que nos guía; recuerda dejar en el balcón agua y paja para los camellos y para nosotros un vasito de vino dulce y espero que no te comas todo el roscón y nos dejes un poquito.

Bueno, espero verte en la cabalgata el día 5 de enero para celebrar nuestra llegada. Para reconocernos fijate en nuestro aspecto: yo soy de raza negra, Melchor tiene el pelo y la barba blancos y Gaspar de color castaño.

Un beso afectuoso
Baltasar

ACTIVIDADES

1 Escrita. Por parejas:

En España y en muchos países hispanohablantes el 6 de enero se celebra el día de los Reyes Magos. **Leed primero la carta e intentad después rellenar la ficha a partir de la información que contiene.**

Número de reyes:
Nombre de los reyes:
Aspecto físico:
Día de llegada:
Fiesta de llegada:
Medio de transporte:
Manera de orientarse:
Merienda típica:
Regalos para los reyes:
Regalos para los niños buenos:
Regalos para los niños malos:



2 Escrita. Por parejas:

Ahora completad las frases según lo que dice el texto:

- Manolita escribió una carta al rey Baltasar para _____.
- Manolita es una niña buena porque en casa _____ y en la escuela _____.
- Manolita recibirá de Baltasar todos los juguetes menos _____.
- Por ser una niña buena, tampoco recibirá _____.
- Y si come del roscón, tiene que _____.

3 Escrita. Por parejas:

Haced una lista de los juguetes que podemos encontrar en una tienda de juguetes. Puesta en común para activar vocabulario sobre los juguetes.

4 Escrita. Por parejas:

Cuéntale a tu compañer@:

- cuál es tu juguete preferido.
- qué juguete te gusta y no tienes.
- qué juguetes tienes en casa.
- cuándo recibes juguetes de regalo.
- quién te regala juguetes.
- dónde juegas con ellos.
- con quién juegas habitualmente.

- cuál era tu juguete preferido.
- qué juguete te gustaba y no tenías.
- qué juguetes conservas todavía.
- cuándo recibías juguetes de regalo.
- quién te regalaba juguetes.
- dónde jugabas con ellos.
- con quién jugabas habitualmente.

5 Escrita. Por parejas:

Elegid un juguete para pelearos por él como cuando erais niñ@s. Podéis usar algunos de los siguientes exponentes:

no me lo quites
yo lo vi primero
dámelo
¡es mío!
si no me lo das...
lo vas a romper
tú ya lo tienes mucho tiempo
me lo han regalado a mi

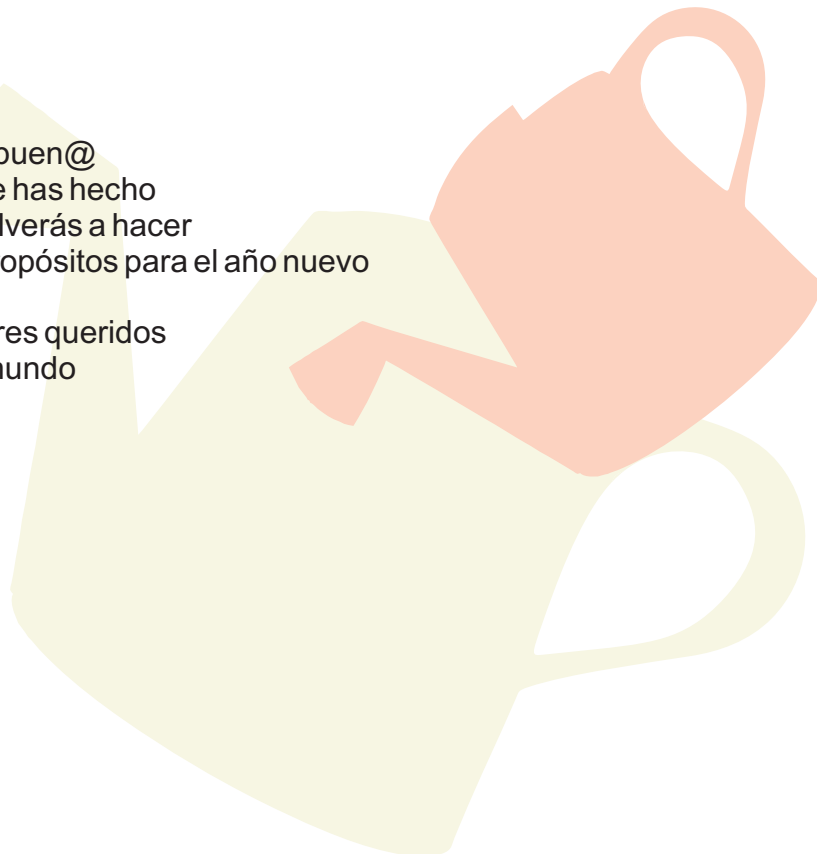
6 Escrita. Por parejas:

Escribe una carta a los Reyes Magos para pedir ese juguete que nunca tuviste.



En la carta:

- cuenta que has sido buen@
- cuenta algo malo que has hecho
- promete que no lo volverás a hacer
- cuenta tus buenos propósitos para el año nuevo
- pide algo para ti
- pide algo para tus seres queridos
- pide algo para este mundo



MATERIALES COMPLEMENTARIOS

ROSCÓN DE REYES

El Roscón de Reyes se come en muchos países latinos el día de Reyes. Se le llama también rosca o roscó. ¿Os gustaría comer uno? Vamos a prepararlo, pero primero hay que ordenar la receta.

Ingredientes:

- ¼ litro de leche
- 4 huevos. (Uno se reserva para untar el roscón al final)
- 5 gramos de sal.
- 50 gramos de levadura de pan.
- 1 copa de ron negro o blanco.
- 100 gr. de mantequilla.
- 2 cucharadas de agua de azahar.
- 100 gr. de azúcar.
- Ralladura de un limón y una naranja.
- Azúcar glass.
- ½ kg. de harina y luego la que admita (casi un kg.)
- Almendras fileteadas.
- Frutas escarchadas de colores.



Receta:

1º _____ ; 2º _____ ; 3º _____ ; 4º _____ ; 5º _____ ; 6º _____ ; 7º _____

A) Se echa la leche con la levadura, la ralladura, agua de azahar, ron y sal. Se trabaja bien hasta conseguir una masa fina y elástica.

B) Se deshace la mantequilla.

C) Cuando se mete en el horno se pinta con huevo batido, se adorna con fruta escarchada de colores vistosos y se echa azúcar glass y almendras fileteadas.

D) Se bate la mantequilla deshecha con el azúcar y se van añadiendo los huevos uno a uno, batiendo cada vez que se echa uno.

E) Se tapa y deja reposar 6 horas.

F) Se mezcla bien la leche tibia y la levadura.

G) Se va echando la harina y, cuando ya no se pega, se hace una bola con un agujero en el centro y se forma el roscón.

MATERIALES COMPLEMENTARIOS

GLORIA FUERTES

¿Aún no conoces a Gloria Fuertes? Aquí te la presentamos:



Gloria Fuertes (1917-1998) es una de las voces más importantes y populares de la literatura infantil española del siglo XX. En los primeros contactos de los pequeños con la poesía en España, siempre aparece algún poema suyo. Fue un personaje muy popular gracias a sus constantes apariciones en la televisión, leyendo poemas en programas infantiles y juveniles, con aquella voz grave y ronca que la caracterizaba. Curiosamente, a pesar de haber recibido el Premio Andersen en 1968 por su libro *Cangura para todo*, nunca recibió el Premio Nacional de Literatura Infantil.

Entre las obras de Gloria Fuertes destacamos aquí dos relacionadas con los Reyes Magos: *El camello cojito - Auto de los Reyes Magos* y *Las tres reinas magas* (teatro en verso), ambas editadas en España por Escuela Española. *El camello cojito - Auto de los Reyes Magos* es un libro lleno de humor, con poemas referentes a la Navidad y a la llegada de los Reyes Magos. *Las tres reinas magas* es una divertida obra de teatro en verso que puede ser representada por chicos y chicas, que viene con indicaciones para confeccionar los trajes, el camello, la estrella, etc.

Si quieres conocer más cosas de Gloria Fuertes, puedes acceder en Internet a las siguientes páginas:

Página de la Fundación Gloria Fuertes:
www.gloriafuertes.org

Página de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes dedicada a Gloria Fuertes:
www.cervantesvirtual.com/bib_autor/Fuertes

Página con numerosos poemas de Gloria Fuertes:
amediavoz.com/fuertes.htm



MATERIALES COMPLEMENTARIOS

CABAGALTA DE LOS REYES MAGOS EN ALCOI

De las cabalgatas de Reyes Magos que se celebran en España el 5 de enero, la de la ciudad de Alcoi, considerada Fiesta de Interés Turístico Internacional, destaca por ser la más antigua del mundo. La primera representación de la cabalgata está documentada en 1866.

La llegada de las fiestas navideñas se anuncia en esta ciudad con el montaje del Belén de Tirisiti. Éste es un montaje teatral con marionetas, el cual mezcla elementos del nacimiento de Jesús, la llegada de los Reyes Magos y la celebración de las Fiestas de Moros y Cristianos de la ciudad. El embajador real anuncia con su pregón, el día 4 de enero, la llegada a la ciudad de Sus Majestades Melchor, Gaspar y Baltasar, venidos de Oriente. Los niños acuden a escucharle y depositan sus cartas para los Reyes en unas burritas, cargadas con buzones y tiradas por los pajes reales. Esa noche, los Reyes Magos leerán todas las cartas de los niños para llevarles los juguetes al día siguiente. El día 5 de enero Sus Majestades recorren las calles de Alcoi a lomos de camellos y acompañados por todo su séquito real: pajes, "pastoretos"... En la cabalgata participan más de mil personas. Los pajes suben a las casas por las fachadas ayudados de largas escaleras. Llevan con ellos regalos que reparten entre todos los niños y niñas de la ciudad. Este espectáculo está acompañado por melodías musicales escritas para la cabalgata e interpretadas por las tres bandas musicales de la localidad.



Cuando los Reyes Magos llegan a la Plaza de España, en el centro de la ciudad, descienden de sus camellos y se encaminan hacia el Nacimiento. En el momento de la adoración, sus majestades entregan oro, incienso y mirra al niño Jesús. Todo esto acompañado con la interpretación del Magnificado de Händel.

Ejercicio: destaca en este texto sobre la Cabalgata de los Reyes Magos en Alcoi todas aquellas informaciones sobre la fiesta de los Reyes Magos que no aparecían antes en la carta del rey Baltasar a Manolita.



NIVEL INTERMEDIO



HABLAR POR LOS CODOS

¿Tan difícil es que nuestros alumnos hablen en español? Con las actividades preparadas por Pilar Iglesias vas a ver cómo acabarán hablando por los codos: 1) Tarjetas de identidad para los primeros días de clase; 2) El micrófono mágico para que todos tomen la palabra; 3) Buscando almas gemelas para conocer los gustos de los demás; y 4) En busca del tesoro para saber más de los otros.

HABLAR POR LOS CODOS

1 Tarjetas de Identidad: (actividad para realizar en los primeros días del curso escolar)

Objetivos lingüísticos: Experimentar la utilidad de la lengua meta para establecer una comunicación personal entre el alumnado, aún a niveles iniciales.

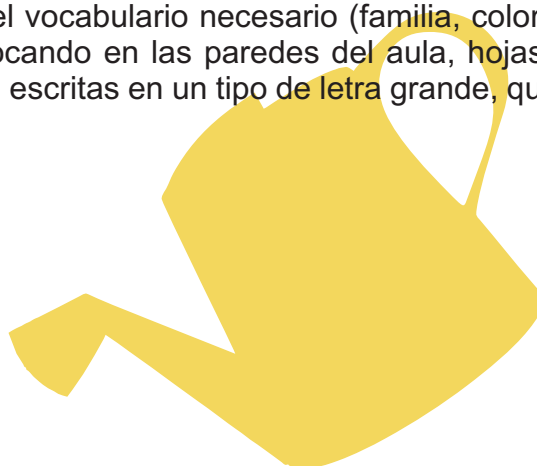
Objetivos educativos: Conocerse a sí mismo/a. Darse a conocer y conocer a los demás. Crear un ambiente positivo en la clase.

Procedimiento: Decir al alumnado en la sesión previa que lleven al día siguiente cartulina del color que quieran, unas tijeras, un impermeable y rotuladores o lápices de colores. O bien, tener en el aula estos materiales para su uso durante la actividad.

En la siguiente clase se les dice que creen una tarjeta de identidad o presentación muy especial que va a ser una imagen de sí mismos/as. Se les indican los siguientes pasos:

1. Recortar un trozo de cartulina del tamaño y forma que quieran.
2. Escribir en medio su nombre.

3. Escribir alrededor del nombre en círculo distinta información personal: su horóscopo, su color favorito, su comida favorita, su afición favorita, el nombre de una persona querida, una fecha importante, etc. Puede variarse el contenido de la tarjeta según características del grupo, nivel de conocimiento anterior, actividad a realizar posteriormente, etc. Siempre se elegirán contenidos que sean personales pero que no creen situaciones violentas o de bloqueo de las personas más tímidas. Pueden hacer dibujos o escribir con distintos tipos de letra o de colores, como crean que quedan mejor reflejados/as y ofrecen una imagen mejor y más completa en su tarjeta de presentación de sí mismos/as. Se pide que la elaboren de forma individual sin mostrarla ni comentar con el resto del grupo. Podemos facilitar el vocabulario necesario (familia, colores, días de la semana, horóscopo, etc., etc.) colocando en las paredes del aula, hojas grandes que contengan el vocabulario requerido, escritas en un tipo de letra grande, que permita una fácil lectura.





Quando terminan de confeccionar la tarjeta, la ponen sobre su cuerpo (pueden prenderla en el pecho, colocarla sobre la cabeza, llevarla en las manos delante del pecho, etc.) y caminan por la clase mirándose y leyendo las distintas tarjetas. Se les dice que traten de conocerse al máximo, preguntándose sobre el contenido de la tarjeta, y tratando de descubrir quiénes comparten sus aficiones, horóscopo, gustos, etc. y explicándose por qué han elegido una determinada forma, color, tamaño, etc. La complejidad de las preguntas variará también según el nivel de conocimientos del grupo. En un nivel inicial podemos pedir que hagan una única pregunta, referida al nombre de la persona querida: ¿Quién es....? Para responder precisarán utilizar : es 2 mi Podemos colocar en un lugar visible las frases y el vocabulario necesario y practicar la pronunciación brevemente, antes de comenzar la actividad.

Puede completarse la actividad haciendo que se agrupen según alguna de las características recogidas en la tarjeta o que copien una relación de datos que pueden serles útiles para el trabajo posterior del curso: teléfonos, nombres preferidos, aficiones,

2 El micrófono mágico:

Objetivos lingüísticos: Expresarse oralmente sobre temas previamente preparados o de forma libre, según el nivel del grupo. Desarrollar la capacidad de comprensión oral de otros hablantes de la lengua meta.

Objetivos educativos: Desarrollar la capacidad de escucha. Aprender a respetar los turnos de palabra en un grupo. Superar la dificultad de expresarse y comunicarse en un grupo. Coordinarse para producir un texto oral o escrito final, a partir de las diferentes aportaciones individuales.

Procedimiento: Los participantes se sientan en círculo. Se elige un objeto cualquiera (pequeño y blando) que se utilizará como "Micrófono mágico". Sólo puede hablar la persona que tiene este objeto. Se lanza a una persona que comienza a hablar sobre un tema determinado previamente. Cada persona sólo puede decir un número de frases determinado o hablar durante un tiempo determinado. Después lanza el objeto a otra persona del círculo. La persona que recibe el objeto tiene que seguir hablando del mismo tema. Puede hacerse una narración que se vaya completando entre todos, pero siempre hay que continuar a partir de donde se interrumpió la persona anterior.

Se evitará que queden personas sin participar. En clases muy numerosas podemos organizar varios grupos (de 7 a 10 personas aproximadamente) que trabajen por separado. Se pedirá a cada grupo que, una vez que hayan participado todos los miembros del grupo, redacten un texto recogiendo las distintas aportaciones. Estos textos serán corregidos con colaboración de la profesora y presentados después al grupo-clase en forma oral o como lectura.

3 Buscando almas gemelas:

Objetivos lingüísticos: Práctica de preguntas y respuestas sobre aspectos personales. Esta actividad permite practicar diferentes tiempos verbales, verbos irregulares, etc. Utilizar la lengua meta como vehículo de comunicación oral. Se incluyen fichas para practicar los verbos saber y gustar.


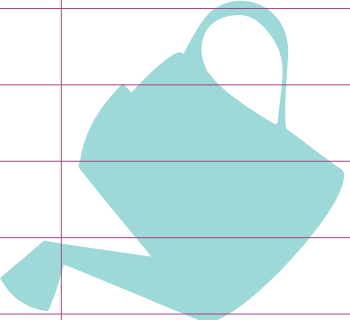

Objetivos educativos: Favorecer el conocimiento de los miembros del grupo. Crear un ambiente lúdico en la clase.

Procedimiento: Se entrega a cada persona del grupo una hoja con este formato e instrucciones: (Escribe tu nombre en cada una de las casillas que corresponda a cosas que tú sabes hacer. Después recorre la clase buscando personas que sepan hacer cada una de estas actividades. Escribe en rojo el nombre de las personas que saben hacer lo mismo que tú).



¿Sabes...?

¿te gusta.../ te gustan?

dibujar		cantar	
montar en bici		estudiar	
nadar		hablar español	
jugar al fútbol		ver la tele	
jugar al ajedrez		ir al cine	
bailar		pasear por el	
cantar		ir de compras	
tocar la guitarra		ir en moto	
hablar español		nadar	
contar chistes		chatear	
jugar al baloncesto		jugar al ajedrez	
usar un ordenador		ir a la playa	
bailar samba		jugar al fútbol	
bailar tangos		ir al colegio	
escribir poesías		el Carnaval	
usar un teléfono		los perros	
bailar capoeira		los perros	
bailar flamenco		los reptiles	
cocinar		las cucarachas	
coser		los bombones	
conducir		las arañas	
tocar el piano		el pescado	
tocar la guitarra		las gambas	

4 En busca del tesoro:

Se trata de una versión de la actividad anterior para ser utilizada con grupos de nivel intermedio o avanzado.

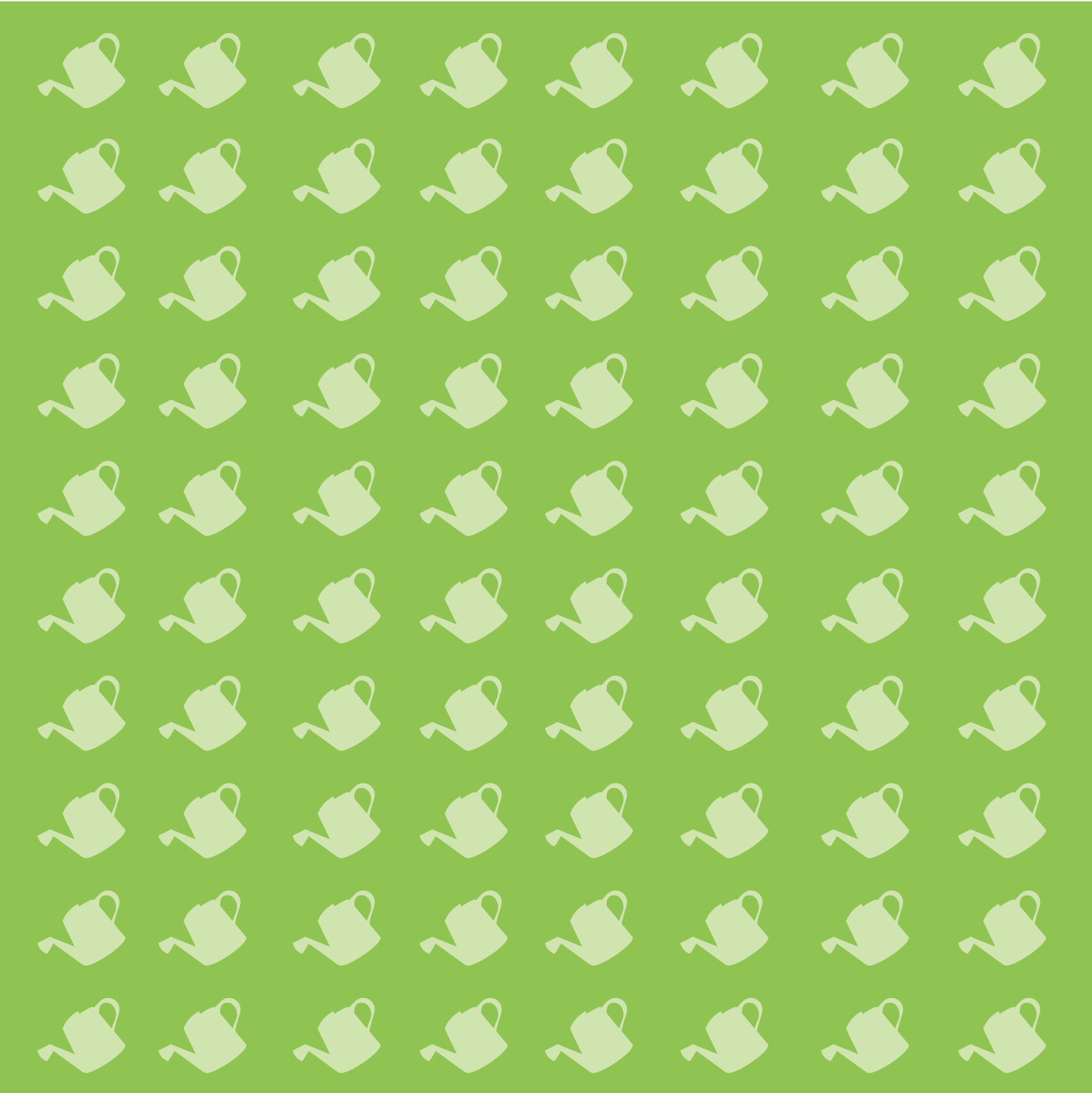
Procedimiento: Se pregunta al grupo si han participado alguna vez en la búsqueda de un tesoro. Se trata ahora de buscar un tesoro, pero humano. Se distribuye una fotocopia de la ficha a cada participante y se les pide que se muevan por el aula y busquen al menos una persona para cada apartado. Cuando la encuentren deben escribir su nombre en el espacio en blanco (Puede variarse pidiendo que busquen el máximo de personas que respondan a cada punto de la ficha y cambiando asimismo el contenido de la ficha. En grupos que no tengan mucha confianza una variante es utilizar preguntas que se refieran a aspectos más superficiales y les ayuden a descubrir de forma rápida qué tienen en común con los demás: Número de hermanos y hermanas, aficiones, hora que prefieren para estudiar, actividades de tiempo libre, asignaturas preferidas, etc.). Algunos de los apartados tratan sobre sentimientos.

Antes de empezar la actividad precisaremos que al contestar una de estas preguntas afirmativamente deben explicar la situación que generó esos sentimientos. Pasados diez o quince minutos, se reúnen los participantes en círculo y se comentan las respuestas. Pueden darse previamente las siguientes preguntas para que cada participante piense individualmente sobre ellas antes de la puesta en común: 1. ¿Con quién descubriste que tenías algo en común? ¿Qué tenías en común? 2. ¿Qué aprendiste de tus compañeros y compañeras que no supieras antes? 3. ¿Te fue fácil o difícil hablar de tus sentimientos y experiencias? 4. ¿Qué sentimientos y experiencias compartías con otras personas?.

FICHA: EN BUSCA DEL TESORO

Busca a alguien que:

1. Toque un instrumento musical
2. Se haya sentido orgullo/a de sí mismo/a últimamente, (contar por qué).
3. Haya tenido un sueño bonito la noche anterior, (contarlo).
4. Haya leído recientemente un libro, (decir cuál y de qué trataba).
5. Nació en otra ciudad, (decir dónde).
6. Nació en otro país, (decir dónde y por qué: su familia es originaria de otro país, eran inmigrantes allí, etc.).
7. Cocinó para su familia hace poco, (explica cuándo y por qué).
8. Haya ido al cine el fin de semana anterior (decir qué película vio y de qué trataba).
9. Conozca gente de otro país, (decir quién y de dónde).
10. Se haya sentido alegre hace poco (contar qué pasó).
11. Haya aprendido algo nuevo hoy, (decir qué).
12. Haya montado alguna vez en avión, (decir donde fue).
14. Conozca un juego, canción o costumbre de otro país, (explicar qué juego y de qué país es).
15. Ayudó a alguien hace poco tiempo, (explicar la situación).
16. Se haya sentido discriminado/a últimamente, (explicar la situación).
18. Sepa decir una frase en un idioma que no sea portugués ni español.
19. Sepa hacer algo original, (explicar qué).
20. Tenga familia y/o amigos en otro país, (decir quién y dónde).



NIVEL INTERMEDIO

EL BURRO



Jugar a las cartas resulta siempre muy entretenido. Si además, con ello conseguimos repasar y trabajar con el presente de los verbos irregulares, habremos conseguido un doble objetivo: aprender y divertirnos. Para ello, Magdalena Paramés ha preparado este juego basado en el juego de cartas llamado El Burro, para aprender y que no nos traten de burros.

EL BURRO

Actividad de repaso del Presente de Indicativo (verbos irregulares):

Probablemente, uno de los contenidos que más problemas plantea a los alumnos brasileños es la forma irregular del Presente de Indicativo de varios verbos en español. No se trata de una dificultad de uso, sino de una interferencia formal del portugués que hace que, incluso en el caso de muchos alumnos de nivel avanzado, los errores sigan produciéndose. ¿Qué se puede hacer para tratar de remediar esa situación? Realizar muchas actividades que ayuden a la identificación y a la repetición de las formas correctas. Los libros a menudo ofrecen una serie de ejercicios que, en gran medida, consisten en rellenar huecos. Vamos a ver una posibilidad de trabajo que toma como punto de partida un juego de cartas tradicional español llamado “El burro”. Conocí esta actividad en Madrid gracias a S. Eusebio, formadora de profesores de español, a la que agradecemos la idea.

Actividad: El burro

Contexto: Preparativos del viaje: ¿quién hace qué? Juego.

Nivel: B1

Objetivo: Repasar formas irregulares del Presente de Indicativo.

Tiempo: 10 a 15 minutos.

Material: Cartas (cartulina, tijeras y rotulador).

Dinámica: grupos de 10 o menos; sentados; sillas en círculo y mesa en el centro.



Punto de partida (contextualización):

Cuando organizamos un viaje en grupo, cada uno debe encargarse de una tarea: tú puedes comprar los billetes, yo hago las reservas de hotel, él pide información sobre documentación, etc. Para expresar ese reparto de tareas necesitamos utilizar formas de Presente de Indicativo de verbos que, a menudo, son irregulares.

Preparación y dinámica:



Repartimos las cuarenta cartas/tarjetas entre diez alumnos. Si los grupos son de menos personas, quitaremos tantos verbos como sea necesario (si tenemos treinta y nueve alumnos, haremos cuatro grupos: tres de diez y uno de nueve, en el que repartiremos sólo las formas de nueve verbos). Cada verbo tendrá las formas de infinitivo, primera, segunda y tercera personas del singular del Presente de Indicativo. En círculo, al grito de “un, dos, tres”, los diez miembros del grupo deberán, pasar a la derecha una carta que no les convenga para formar el grupo infinitivo, primera, segunda y tercera persona del singular del Presente de Indicativo de un mismo verbo, y recoger la que les pasa el compañero de la izquierda. Se hará el cambio de cartas lo más rápido posible, hasta que alguien consiga las cuatro cartas de un mismo verbo (por ejemplo: salir, salgo, sales, sale). En ese momento la persona que lo haya logrado gritará “¡Burro!” y rápidamente pondrá una mano (la que no sujeta las cartas) sobre la mesa con la palma hacia abajo. Los demás deberán, también lo más rápido

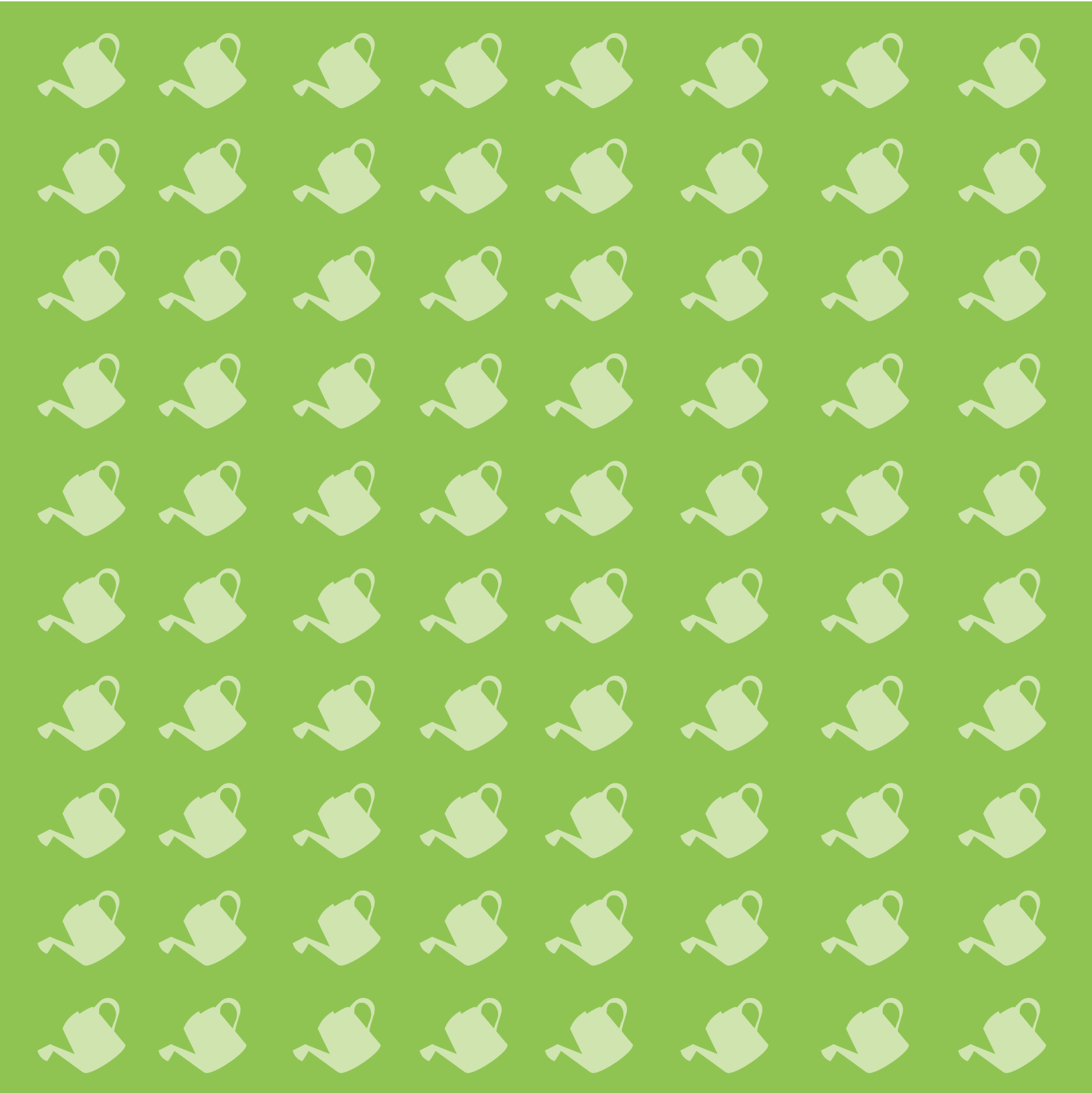
posible, poner su mano libre de cartas encima de la del primer jugador y gritar “¡Burro!”. El último en llegar será el “burro”, por lo que le pondremos una “b”, la primera letra de dicha palabra. A continuación se comprueban las formas verbales elegidas por el primer alumno que gritó “burro”, y, si son correctas, podemos seguir. Hay varias posibilidades de continuar: eliminar al primero, eliminar al último, no eliminar a nadie y seguir con todos hasta ir poniendo más letras de la palabra “burro” a los que, en sucesivas rondas vayan llegando los últimos, etc. El objetivo es que las formas verbales que presentan dificultades vayan pasando por los ojos de todos los alumnos y, de forma amena, se vayan fijando.

Este tipo de actividad puede complementar todas las demás que se hagan con la finalidad de repasar formas irregulares. Se pueden hacer sopas de letras, dominós, bingos y muchas más. Resultan de gran utilidad para trabajar problemas de forma que ofrezcan especial dificultad de retención, y que son muy fáciles de identificar porque son algunos de los errores fosilizados más habituales de los estudiantes de nivel avanzado. Además de las formas irregulares de distintos tiempos verbales, podemos repasar los numerales (que suelen plantear dificultades de forma, no de uso), o practicar léxico con alumnos de cualquier nivel: podemos hacer un “burro” de léxico sobre la casa, o sobre lugares donde se hable español, o sobre costumbres de países de habla hispana...

Necesitamos recordar que todos los alumnos deben participar, y para ello deberemos tener preparadas tantas barajas como grupos de alumnos vayamos a hacer. Dichos grupos deberán estar constituidos por diez alumnos o menos. Durante la actividad, el profesor se pasará entre los alumnos para hacer las correcciones necesarias, orientar o ayudar con las instrucciones del juego. Serán casos excepcionales los de los alumnos que no quieran participar en esta actividad.



ir	voy	vas	va
ser	soy	eres	es
estar	estoy	estás	está
hacer	hago	haces	hace
pensar	pienso	piensas	piensa
jugar	juego	juegas	juega
pedir	pido	pides	pide
salir	salgo	sales	sale
poner	pongo	pones	pone
saber	se	sabes	sabe



NIVEL INTERMEDIO

LA ISLA DE LOS CIEN HABITANTES



En esta isla habitada por cien personas encontrarás tanta diversidad como en los cinco continentes. Visítala a través del texto seleccionado y contesta a las preguntas que te propone Ana María López. Es muy probable que algunos de los datos te resulten sorprendentes. Te proponemos unas actividades de comprensión y expresión escrita que, seguro, suscitarán el debate en clase.

LA ISLA DE LOS CIEN HABITANTES

El siguiente texto es una adaptación de otros textos de contenido similar que aparecen difundidos por distintas ONG y en distintas páginas de internet, así como *101 dilemas éticos*, de Martin Cohen (2003).

Existe una isla paradisíaca, un lugar privilegiado por la naturaleza, habitado por una pequeña tribu con tan solo 100 miembros. Sus rasgos físicos y sus costumbres son muy variados. La mayoría son de piel oscura, sólo 30 son lo que podríamos llamar blancos y sólo una de cada 8 personas es de origen africano, aunque cuentan que, en realidad, todos proceden de ese continente. Un poquito más de la mitad son mujeres. La mayoría de parejas están formadas por un hombre y una mujer, aunque hay 6 personas que se declaran homosexuales y viven con una pareja de su propio sexo. A los isleños se les anima a que rindan culto en las iglesias de la aldea, pero no todos profesan la misma religión y esto suele ser motivo de frecuentes disputas.

Aparentemente reina la tranquilidad en la isla pero, durante la visita de observadores internacionales, se han descubierto graves irregularidades y conflictos. Una noche, mientras el jefe ofrecía uno de sus banquetes, derrochando comida y bebida, los observadores salieron a dar una vuelta y descubrieron que más de un tercio de los habitantes apenas tenía nada para cenar y mostraba signos de desnutrición y otras enfermedades. Los observadores siguieron paseando por el resto de la isla y descubrieron que la mayoría de los problemas de salud están relacionados con las normas que rigen el uso del pozo: 1 de cada 6 ciudadanos tiene prohibido sacar agua y tiene que recurrir a una ciénaga, que también hace las veces de cloaca.

Los observadores deciden hacer un informe sobre la situación, en el que hacen constar datos como los siguientes:

-Una de las familias, con sólo 6 miembros, es dueña de más de la mitad de la aldea, tanto del suelo y edificios, como del agua y otros recursos naturales necesarios para alimentarse, vestirse, construir las chozas y repararlas.

-Una buena parte de la población vive a las afueras de la aldea, en chozas ruinosas o directamente en la calle.

-43 personas viven sin sanidad básica.

-7 personas tienen educación secundaria y sólo 2 tienen título universitario.

-26 no saben leer escribir lo más mínimo (17 mujeres y 9 hombres).

-18 personas viven con 1 dólar al día y 53 no tienen más de 2 dólares por día.

Cuando los observadores comentan la situación con el jefe de la isla, este les dice que todo está debidamente regulado y controlado según la legislación local; no obstante, el libro de reclamaciones está a disposición de todos los habitantes, que pueden presentar su queja o solicitud por escrito, en los impresos destinados a tal efecto, previo pago de la tasa correspondiente.



ACTIVIDADES

1 Expresa con otras palabras el significado de las siguientes frases y expresiones:

1. Un lugar privilegiado por la naturaleza.
2. A los isleños se les anima a que rindan culto.
3. Aparentemente reina la tranquilidad.
4. Derrochar comida y bebida.
5. La mayoría de los problemas de salud están relacionados con el uso del pozo.

2 Sustituye cada palabra o expresión subrayada por una de las que te proponemos, de modo que no altere el significado de la frase:

hablan de,
en absoluto,

posee,
mismo,

preguntan,
carece,

ley,
causa,

reglas,
igual

- 1) Las normas que rigen el uso del pozo.
- 2) 26 no saben leer ni escribir lo más mínimo.
- 3) Una de las familias es dueña de más de la mitad de la aldea.
- 4) Todo está debidamente regulado y controlado según la legislación local.
- 5) Cuando los observadores comentan la situación.
- 6) Viven con una pareja de su propio sexo.
- 7) Esto suele ser motivo de frecuentes disputas.

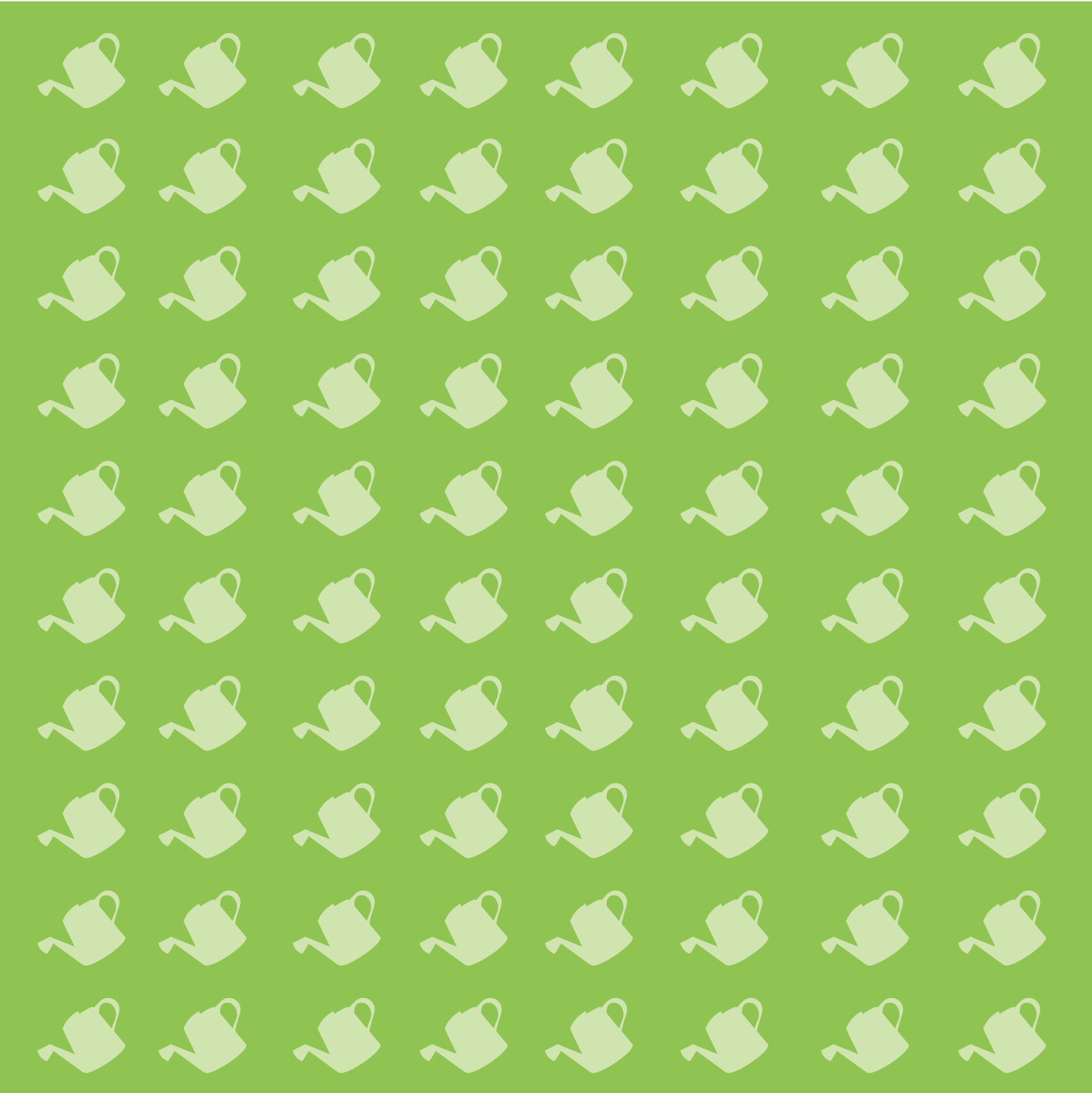
3 Preguntas para la reflexión y el debate:

1. ¿Dónde está la isla que se describe en el texto?
2. ¿Dónde están las personas que viven sin sanidad básica?
3. ¿En qué consiste la legislación local?
4. ¿En qué consiste el libro de reclamaciones?
5. Martin Cohen (2003) afirma “nuestro mundo no se parece en nada a una aldea; después de todo, si viviéramos de verdad en una aldea como esta, seguramente nos sentiríamos mucho más implicados en sus problemas. Desde una perspectiva ética, en este tipo de cuestiones, suele intervenir siempre una especie de factor de proximidad” Sin duda, la proximidad es un factor que hay que tener en cuenta, pero no siempre la proximidad evita la violencia, el maltrato y la degradación de otros seres humanos. Pon ejemplos de situaciones en las que la proximidad sirva para atenuar la injusticia y la violencia y otros en los que no.



www.enredate.org/enredate/actualidad/historico/un_mundo_de_100_habitantes/
(datos de UNICEF)

www.miniature-earth.com/me_spanish.htm
(presentación con imágenes)



NIVEL INTERMEDIO

LA HUIDA



A través de una conocida canción de Ismael Serrano, Cristina González nos sugiere unas interesantes actividades sobre el poder de las palabras. Para no darte mucho trabajo, Cristina te da las **soluciones comentadas**, a las que puedes añadir tus propios comentarios y los de tus alumnos. Esperamos que después de trabajar estas actividades sigas con nosotros y no sientas deseos de escapar.

LA HUIDA

LAS PALABRAS SON MUY PODEROSAS

Todos sabemos que los cantantes son a menudo cronistas que tratan de describir la vida tal y como es de forma objetiva. Por eso, a veces, sus canciones son documentos que nos ayudan a descubrir cómo es una época determinada. Los cantantes son también poetas, ya que utilizan el lenguaje para crear ideas e imágenes que despiertan sus propias emociones.

La huida de Ismael Serrano, cantautor madrileño, es el recuento de un amor hermoso, casi paradisíaco, que termina abruptamente.

La huida



Ella tiene quince primaveras, pocas mentiras que contar,
dos pendientes de primero y aún no ha visto el mar.
Mientras lo espera sobre la acera, se derrumba el mundo.

Él tiene dieciséis agostos y una nube que robó,
y versos de Extremadura volando en la habitación.
Mientras la sueña, copia un poema que luego hará suyo.

Y como cada tarde, la ciudad se detiene en el instante
en el que él la pasa a recoger.
"¿Qué tal en clase?". "Llegaste tarde". "No me riñas, ven".

Y ella aprieta contra el pecho la carpeta,
y en el cielo anémonas de humo, antenas de coral.
"Si quieres, mi vida, te rapto yo un día y te llevo a ver el mar".

Una tarde como otra cualquiera él la pasará a buscar
con el alma en un pañuelo, con el coche de papá.
"Sube al barco, niña. Ésta es la huida que te prometí".

Ojalá que tengan suerte, tal y como lo soñamos,
y al paraíso les lleve la Nacional 4.

"Amor, ¿por qué lloras? ¿Qué es lo que te pasa?" "Será que soy feliz".

Y nada más pasar Despeñaperros se les echa encima el sueño
y las ganas de compartir sudores.

"Paro y nos dormimos". Fuera queda el frío con la oscura noche.

Al rato, el coche queda lleno de vahos y de vuelos,
en playas infinitas, carretera sin fin.
Arenas desiertas, mil atardeceres que acaban en ti.

No será la luz del alba lo que los despertará,
ni una gran ola rugiendo, no será el olor a sal:
una pareja de picoletos pegándoles voces.

Como el cristal de los sueños, de camino al cuartelillo.
Se han quebrado un par de vidas entre broncas y gritos.
¿A quién se le ocurre? Se deshace una nube y una ola se rompe.

Y ya de vuelta a la ciudad, donde nunca sabe a sal,
la piel y la lluvia, que a veces te besa,
se van para casa, escuchan aullidos, golpes que no cesan.

Los viejos les prohibieron la salida, el tiempo fue arando sus vidas,
quemando poemas, carretera sin fin.
De vuelta hacia casa, mil atardeceres que acaban sin ti.

La ciudad se siguió derrumbando, en la acera,
mientras tanto anémonas de humo, antenas de coral.
Él se pierde en la bruma, ella sólo recuerda cuando mira el mar.

Le asalta la duda de estar viva y recuerda alguna huida
cuando aún no sabía mentir.

"Amor, ¿por qué lloras? ¿Qué es lo que te pasa?" "Será que soy feliz".

Ismael Serrano
Álbum Los paraísos perdidos



ACTIVIDADES

1 Vocabulario:

Relaciona las palabras de la columna izquierda con su explicación.

1. Pendientes
2. Extremoduro
3. La carpeta
4. Anémonas
5. Con el alma en un pañuelo
6. La Nacional 4
7. Despeñaperros
8. Vahos
9. Picoletos
10. Cuartelillo

- a- Con inquietud y paciencia.
- b- La Guardia Civil, cuerpo de seguridad nacional.
- c- Paso de conexión entre Andalucía y el norte de España.
- d- Pólipo marino; abierto, parece una flor.
- e- Materias no aprobadas del curso anterior.
- f- Cubierta de cartón o plástico para guardar papel.
- g- Instalaciones de un cuerpo de policía.
- h- Grupo musical de rock duro.
- i- Vapor que despiden los cuerpos.
- j- Carretera general.

2 Comprensión y expresión escritas:

1. Los cantantes utilizan muchas veces el lenguaje para crear ideas e imágenes. Lee la canción y responde las preguntas sobre “La huida”.

1. ¿De qué trata la canción? Fíjate en el título. ¿Por qué huyen los protagonistas?
2. ¿Quién está hablando en las dos primeras estrofas de la canción?
¿Y quiénes hablan en las siguientes cinco estrofas?
3. ¿Cuándo tiene lugar la acción? ¿En el momento presente (ahora), en el pasado (ayer) o en el futuro (mañana)?



2. Completa el cuadro de las acciones que suceden en la canción referentes al Pasado, al Presente, o al Futuro.

Las cosas que ya han ocurrido son _____.
 Las cosas que están ocurriendo ahora son _____.
 Las cosas que ocurrirán son _____.

Estos acontecimientos pertenecen **al Pasado** de la historia narrada en la canción.

Estos acontecimientos pertenecen **al Presente** de la historia narrada en la canción.

Estos acontecimientos pertenecen **al Futuro** de la historia narrada en la canción.

3. Lee la canción y completa las casillas con la información sobre los protagonistas dada por el poeta, Ismael Serrano.

ELLA

ÉL

4. ¿Qué cosas tienen en común los protagonistas y qué les diferencia con sus padres? Imagina la conversación entre dos personas que han escuchado “La huida”.

- Persona A: Creo que los padres han obrado muy bien porque los jóvenes son personas que están fuera de la realidad.
- Persona B: ¿Cómo puedes decir eso? Los padres son crueles.

Aporta pruebas a partir de la historia de la canción que muestren cómo cada una de estas personas pueden justificar su punto de vista.

Persona A

Persona B

5. Las palabras son muy poderosas. La elección de las palabras en la canción ayuda a crear imágenes en nuestras mentes. En la estrofa cuarta de la canción, el autor describe dos cosas sorprendentes que ve la joven y que son creadas por su imaginación, cosas que no existen en realidad, pero que le ayudan a crear lo que ella realmente desea ver. El paisaje, pues, aparece como reflejo anímico de la protagonista de la historia.

1. ¿Qué cree ver la muchacha?
2. ¿Qué ve ella en realidad?

6. Asocia el tipo de paisaje con los sentimientos y sensaciones a que hace referencia.

Misterio, Desolación, Agobio, Tranquilidad, Soledad, Libertad, Amor, Felicidad, Miedo.

el mar	la ciudad	la playa	la carretera	la casa

7. ¿Qué otras imágenes de la canción te sorprenden? Añade algunas a la lista.

Algo que realmente no puede suceder	Alguna acción realmente imaginaria, que no pueden hacer los personajes	Algo que realmente no existe

3 Expresión oral y escrita:

1. La canción termina con un recuerdo.

¿Consideras que recordar es una forma de huida de la realidad en la que se vive? Justifica tu respuesta.

¿Existe algún tipo de crítica en las últimas palabras de la historia: “¿Será que soy feliz”? Razona tu respuesta.

2. Describe cómo se recuerda un primer amor.

Une a la descripción del lugar los sentimientos que se experimentan (alegría, tristeza, nerviosismo, tranquilidad, miedo, impaciencia, melancolía...) Piensa en cómo se siente una persona enamorada y cómo deseas transmitir ese sentimiento.

3. Trae a clase algunos poemas de amor que te hayan impresionado. Infórmate sobre sus autores.

ENLACES RECOMENDADOS Y UTILIZADOS

Escucha la canción en:
<http://www.youtube.com/watch?v=fZdnIPPPagU>
<http://www.letrascanciones.org>

LA HUIDA

Solucionario

1 Vocabulario:

Relaciona las palabras de la columna izquierda con su explicación.

1. Pendientes	→	e) Materias no aprobadas del curso anterior.
2. Extremoduro	→	h) Grupo musical de rock duro.
3. La carpeta	→	f) Cubierta de cartón o plástico para guardar papel.
4. Anémonas	→	d) Pólipo marino; abierto, parece una flor.
5. Con el alma en un pañuelo	→	a) Con inquietud y paciencia.
6. La Nacional 4	→	j) Carretera general.
7. Despeñaperros	→	c) Paso de conexión entre Andalucía y el norte de España.
8. Vahos	→	i) Vapor que despiden los cuerpos.
9. Picoletos	→	b) La Guardia Civil, cuerpo de seguridad nacional.
10. Cuartelillo	→	g) Instalaciones de un cuerpo de policía.

2 Comprensión y expresión escritas:

1. Los cantantes utilizan muchas veces el lenguaje para crear ideas e imágenes. Lee la canción y responde las preguntas sobre “La huida”.

a) ¿De qué trata la canción? Fíjate en el título. ¿Por qué huyen los protagonistas?

Trata de una huida, y de una historia de amor truncada. También nos habla de la falta de comunicación con la familia, de la violencia, y de la soledad. La vida es un viaje, una huida para cumplir con nuestros deseos constantes de felicidad. Sin embargo encontramos la plenitud durante unos momentos fugaces cuando el amor es correspondido. Sobre todo hallamos sufrimiento por romper con el amado y vacío por no conseguir lo que se anhela.



b) ¿Quién está hablando en las dos primeras estrofas de la canción? ¿Y quiénes hablan en las siguientes cinco estrofas?

El narrador toma la palabra en la primera y segunda estrofas; en las cinco estrofas siguientes encontramos momentos en los que habla la pareja de enamorados, en un estilo coloquial, con cortas réplicas y contrarréplicas lo que indica una relación fluida entre ambos muchachos.

c) ¿Cuándo tiene lugar la acción? ¿En el momento presente (ahora), en el pasado (ayer) o en el futuro (mañana)?

En los tres tiempos: presente; futuro; y pasado.

2. Completa el cuadro de las acciones que suceden en la canción referentes al Pasado, al Presente, o al Futuro.

Las cosas que ya han ocurrido son **pasado** _____.
 Las cosas que están ocurriendo ahora son **presente** _____.
 Las cosas que ocurrirán son **futuro** _____.

Estos acontecimientos pertenecen **al Pasado** de la historia narrada en la canción.

- Aún no ha visto el mar. (1ª estrofa): Pasado inmediato.
- Y una nube que robó (2ª estrofa)
- Los viejos les prohibieron la salida, el tiempo fue arando sus vidas, (12ª estrofa)

Estos acontecimientos pertenecen **al Presente** de la historia narrada en la canción.

- Mientras lo espera sobre la acera, se derrumba el mundo.(1ª estrofa)
- Mientras la sueña, copia un poema (2ª estrofa)
- La ciudad se detiene en el instante en el que él la pasa a recoger (3ª estrofa)

Estos acontecimientos pertenecen **al Futuro** de la historia narrada en la canción.

- Que luego hará suyo (2ª estrofa)
- Él la pasará a buscar (5ª estrofa)
- Será que soy feliz (6ª estrofa)

3. Lee la canción y completa las casillas con la información sobre los protagonistas dada por el poeta, Ismael Serrano.

ELLA

Ella tiene quince primaveras (es muy joven, es menor de edad)

(Tiene) pocas mentiras que contar, (tiene poca experiencia de vida)

(Tiene) dos pendientes de primero (no es buena estudiante porque suspende algunas signaturas)

Aún no ha visto el mar (tiene un sueño)

Está enamorada

ÉL

Él tiene dieciséis agostos (es muy joven, es menor de edad)

(Y tiene) una nube que robó, (es soñador) y versos de Extremoduro volando en la habitación (le gusta la música rock del este grupo español, de Extremadura).

Mientras la sueña, copia un poema que luego hará suyo (está enamorado, pretende ser poeta)

4. ¿Qué cosas tienen en común los protagonistas y qué les diferencia con sus padres? Imagina la conversación entre dos personas que han escuchado “La huida”.

El cantautor defiende la idea de la dignidad de las personas (los jóvenes enamorados) y de la libertad como fundamentales en la sociedad actual. Rechaza la imposición y la violencia como método para educar y defender la autoridad de los padres que impide la libre expresión de los sentimientos. La crítica social se extiende al poder de las instituciones, que representan la intolerancia y el poder.

- Persona A: Creo que los padres han obrado muy bien porque los jóvenes son personas que están fuera de la realidad.
- Persona B: ¿Cómo puedes decir eso? Los padres son crueles.

Aporta pruebas a partir de la historia de la canción que muestren cómo cada una de estas personas pueden justificar su punto de vista.

Persona A

Los jóvenes están fuera de la realidad: Él roba el coche del padre, aunque no puede conducir. (Observación: En España el permiso de conducir se consigue a los 18 años). Los muchachos duermen en el coche, en la carretera, algo muy peligroso. Los sorprende la Guardia Civil de madrugada No será la luz del alba lo que los despertará, ni una gran ola rugiendo, no será el olor a al una pareja de picoletos pegándoles voces (9ª estrofa). Los jóvenes han de aceptar la autoridad de los padres y de las madres en su educación.

Persona B

Los muchachos están muy enamorados. Son muy jóvenes y muy ingenuos. Ella. La ciudad se detiene en el instante en que él le pasa a recoger (3ª estrofa) Él solamente quiere hacer realidad el sueño de su chica: Si quieres, mi vida, te raptó yo un día y te llevo a ver el mar (4ª estrofa) Los padres son excesivamente rígidos. No existe diálogo con sus hijos para averiguar lo que ellos desean. La imposición de prohibiciones parece ser la única forma de educar.

Los padres reaccionan con violencia física: Se han quebrado un par de vidas entre broncas y gritos. A quién se le ocurre? Se deshace una nube y una ola se rompe. (10ª estrofa). Se van para casa, escuchan aullidos, golpes que no cesan. (11ª estrofa) Les prohíben verse de nuevo Los viejos les prohibieron la salida (12ª estrofa). La Guardia Civil apoya el poder de los padres, sin cuestionar ese amor por encima de las convenciones sociales.

5. Las palabras son muy poderosas. La elección de las palabras en la canción ayuda a crear imágenes en nuestras mentes. En la estrofa cuarta de la canción, el autor describe dos cosas sorprendentes que ve la joven y que son creadas por su imaginación, cosas que no existen en realidad, pero que le ayudan a crear lo que ella realmente desea ver. El paisaje, pues, aparece como reflejo anímico de la protagonista de la historia.

1. ¿Qué cree ver la muchacha?

Ve en el cielo anémonas de humo, antenas de coral.

2. ¿Qué ve ella en realidad?

Probablemente las nubes que arrastran los gases de los coches y las fábricas de la ciudad donde vive y que contaminan la atmósfera terrestre. También contempla las antenas de las televisiones y de la telefonía móvil.

6. Asocia el tipo de paisaje con los sentimientos y sensaciones a que hace referencia.

Misterio, Desolación, Agobio, Tranquilidad, Soledad, Libertad, Amor, Felicidad, Miedo.

el mar	la ciudad	la playa	la carretera	la casa
misterio	agobio	libertad	libertad	soledad
libertad	soledad	amor	felicidad	desolación

7. ¿Qué otras imágenes de la canción te sorprenden? Añade algunas a la lista.

Algo que realmente no puede suceder	Alguna acción realmente imaginaria, que no pueden hacer los personajes	Algo que realmente no existe
Se derrumba el mundo	Navegar por una carretera:	En el cielo anémonas de
La ciudad se detiene		

3 Expresión oral y escrita:

1. La canción termina con un recuerdo.

¿Consideras que recordar es una forma de huida de la realidad en la que se vive? Justifica tu respuesta.

Recordar el pasado puede ser un refugio de la realidad presente. A veces recordamos el pasado pensando que fue mejor que el presente. La memoria, por un lado, nos ayuda a evadirnos del momento presente; pero por otro lado nos recuerda lo que hemos perdido y no podemos recuperar.

¿Existe algún tipo de crítica en las últimas palabras de la historia: “¿Será que soy feliz”? Razona tu respuesta.

La historia de amor de La huida termina con el recuerdo de una huida, de un viaje en busca de la felicidad. Sin embargo, la memoria también es muy frágil, por eso esa duda de saber si verdaderamente hubo un momento de felicidad. Parece decirnos el autor que, a pesar de todo, los recuerdos son necesarios, porque sin recuerdos no somos nadie: nuestros recuerdos pueden llenar la vaciedad de nuestra existencia.

2. Describe cómo se recuerda un primer amor.

Une a la descripción del lugar los sentimientos que se experimentan (alegría, tristeza, nerviosismo, tranquilidad, miedo, impaciencia, melancolía...) Piensa en cómo se siente una persona enamorada y cómo deseas transmitir ese sentimiento.

3. Trae a clase algunos poemas de amor que te hayan impresionado. Infórmate sobre sus autores.